

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL


За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на www.whirlpool.eu/register



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

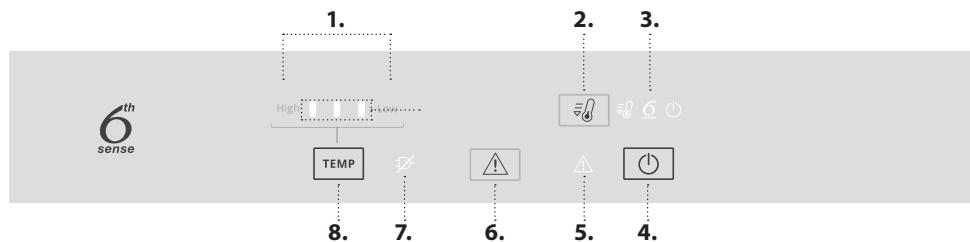
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След монтажа изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Фабрично са зададени най-подходящите температури за съхранение.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално напълнен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако имате) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако чуете звуков сигнал, това означава, че има намеса от алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



6th SENSE FRESH CONTROL

FreshControl Уредът може автоматично да достигне оптимална вътрешна температура за съхраняване. 6th Sense Регулатор на свежестта позволява да се контролира влажността на уреда. За работи правилно функцията, вентилаторът също трябва да е включен. Функцията може да се вкл./изкл. (вижте описание на вентилатора).

ВЕНТИЛАТОР*

Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в изделието, позволявайки по-добро запазване на съхраняваните в него храни и намаляването на допълнителна влажност. По подразбиране вентилаторът е включен. Може да включите или изключите вентилатора, като натиснете за 3 секунди бутоните "В готовност" и "Бързо охлаждане" . Светещият символ на 6th Sense Fresh Control посочва, че вентилаторът е включен и следователно функцията 6th Sense Fresh Control е активна. Ако околната температура превишава 27°C или по рафтовете има налични капки вода, е от основно значение вентилаторът да е включен, за да се гарантира правилно съхраняване на храните. Деактивирането на вентилатора позволява оптимизиране на консумацията на енергия.

Забележка: вентилаторът се рестартира автоматично след прекъсване на електрозахранването или след изключване на уреда. Не закривайте зоната на входния отвор за въздух с хранителни продукти.

АНТИБАКТЕРИАЛЕН ФИЛТЪР*

Извадете го от кутията, която се намира в чекмеджето за плодове и зеленчуци, и го поставете в капака на вентилатора. Процедурата за подмяна е приложена в кутията на филтъра.

ВКЛ./В ГОТОВНОСТ

Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона, за да изключите уреда. Натиснете еднократно бутона, за да активирате отново уреда.

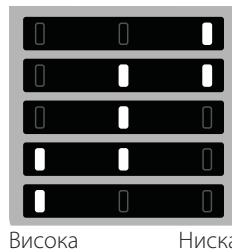
Забележка: Това не изключва уреда от електрозахранването.

1. Индикатор за температурата в отделението на фризера и хладилника
2. Бързо охлаждане
3. 6th Sense Регулатор на свежестта и индикатор на вентилатора
4. Вкл./В готовност
5. Индикатор за аларма
6. Изключване на звуковия сигнал за тревога
7. Индикатор на алармата за временно прекъсване на електрозахранването
8. Бутона за температура

ТЕМПЕРАТУРА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА ФРИЗЕРА И ОТДЕЛЕНИЕТО НА ХЛАДИЛНИКА

Може да се зададе различна температура на уреда, като натиснете бутона „Temp.“.

Светещи светодиоди Зададена температура



Ниска (по-студено)

Средно ниска

Умерена

Средно висока

Висока (по-малко студено)

Висока Ниска

FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)

Натиснете бутона за бързо охлаждане на отделението на хладилника или 6 часа преди поставяне на големи количества храни за замразяване в отделението на фризера. Когато функцията е активирана, иконата светва. Функцията се изключва автоматично след 36 часа или ръчно с повторно натискане на бутона.

Забележка: Избягвайте пряк допир между прясната храна и храната, която вече е замразена.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВАТА АЛАРМА

За да изключите звуковата аларма, натиснете бутона .

* Налично само при определени модели

СИСТЕМА STOP FROST*

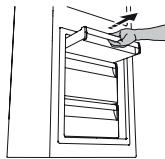
Системата STOP FROST улеснява процеса по обезскрежаване на отделението на фризера.
Аксесоарът STOP FROST е проектиран за събиране на част от скрежа, който се образува в отделението на фризера, и е лесен за отстраняване и почистване, с което намалява времето, необходимо за обезскрежаване на вътрешността на отделението на фризера.

За да отстраните скрежа от аксесоара STOP FROST, следвайте процедурата за почистване, посочена по-долу.



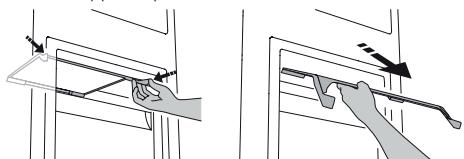
ПРОЦЕДУРА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА АКСЕСОАРА STOP FROST

1. Отворете вратичката на отделението на фризера и извадете горното чекмедже.



2. Освободете аксесоара STOP FROST и го премахнете, като внимавате да не го изпуснете върху стъкления рафт по-долу.

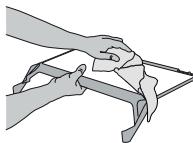
Забележка: ако аксесоарът е блокиран или труден за отстраняване, не продължавайте да се опитвате да го отстрани, а преминете към завършване на обезскрежаването на отделението на фризера.



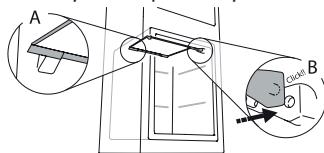
3. Затворете вратичката на отделението на фризера.
4. Отстранете скрежа от аксесоара, като го изплакнете под течеща (но не гореща) вода.



5. Оставете аксесоара да се отцеди и подсушете пластмасовите части с мека кърпа.



6. Монтирайте отново аксесоара, като поставите задната част върху издадените части, след което поставете отново дръжката на аксесоара във фиксаторите отгоре.



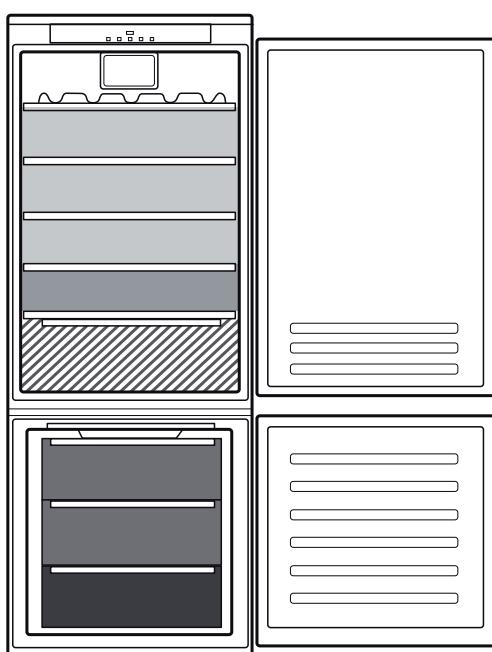
7. Поставете отново горното чекмедже и затворете вратата на отделението на фризера.

Можете да почиствате само аксесоара STOP FROST без пълно обезскрежаване на отделение на фризера.

Редовното почистване на аксесоара за STOP FROST помага за намаляване на необходимостта от пълно обезскрежаване на отделението на фризера.

Забележка: спецификациите на продукта, включително обема и енергията, са изчислени без аксесоара STOP FROST.

КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



Легенда

УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр

ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко

НАЙ-ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА

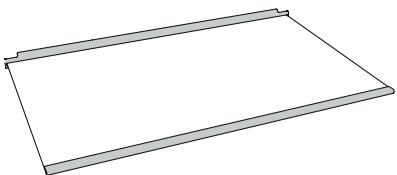
ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ

(Макс. студена зона)
Препоръчва се за замразяване на пресни/сгответни храни

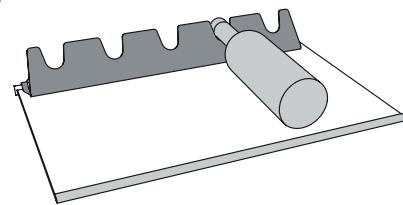
* Налично само при определени модели

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ*

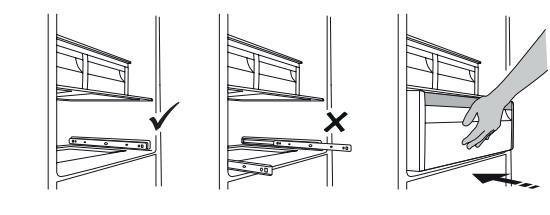
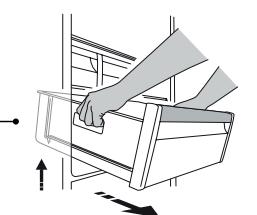
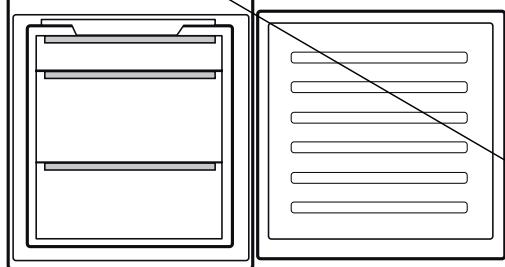
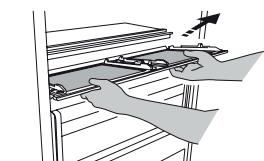
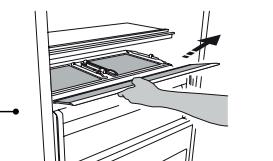
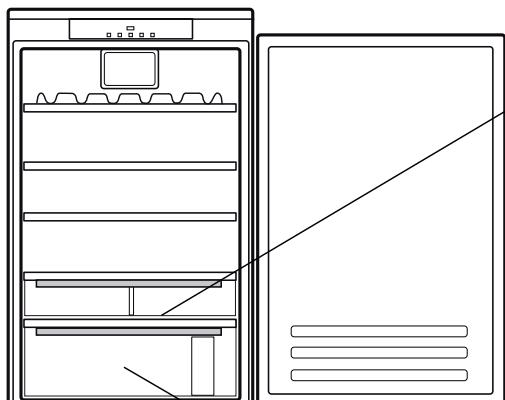
СТЪКЛЕНИ РАФТОВЕ



ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОСТАВКАТА ЗА БУТИЛКИ



1 1 1 2

* Налично само при определени модели

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	<p>Проверете дали:</p> <ul style="list-style-type: none">• няма прекъсване на електрозахранването;• щепселят е правилно включен в мрежовия контакт и двуполярният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда);• предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни;• захранващият кабел не е повреден.
Вътрешното осветление не работи.	Осветлението трябва да се замени. Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“.	<ul style="list-style-type: none">• свържете се с оторизиран център за техническа помощ.• Включете уреда при натискане на бутона „Вкл./В готовност“.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	<p>Проверете дали:</p> <ul style="list-style-type: none">• вратичките се затварят добре;• уредът не е монтиран в близост до топлинен източник;• зададената температура е подходяща;• гарантира се циркулацията на въздуха през вентилацията на уреда.
На дъното на отделението на хладилника има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Червеният символ  мига и се активира звуков сигнал	Звуков сигнал за отворена вратичка Тя се активира, когато вратичката на отделението на хладилника остане отворена за продължителен период от време.	За да изключите звуковия сигнал, затворете вратичката на уреда.
Червеният символ  мига, активира се звуков сигнал и символът  светва.	Аларма за спиране на захранването Тя се активира при продължително прекъсване на захранването, което е предизвикало повишаване на температурата в отделението на фризера. Забележка: докато алармата за спиране на захранването не бъде деактивирана, не можете да зададете друга температура за уреда.	Изключване на звуковия сигнал. Проверете състоянието на храната, преди да я консумирате. След натискане на бутона дисплеят за температура отново показва зададената температура. Ако в отделението на фризера все още не е достигната оптималната температура за съхраняване на храни, алармата за температура на отделението на фризера може да се активира (вж. Аларма за температура на отделението на фризера).
Червеният символ  се включва (без да мига), активира се звуков сигнал и индикаторите за температурата на фризера мигат.	Аларма за температурата на отделението на фризера Алармата за температура за отделението на фризера показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първа употреба, след размразяване и/или почистване, при замразяване на големи количества продукти или когато вратата на фризера не се затваря както трябва.	За да изключите звуковия сигнал, натиснете еднократно бутона „Изключване на звуковия сигнал“ (индикаторите за температура спират да мигат). При достигане на оптимални температурни условия червената икона се изключва автоматично. Свържете се с оторизиран център за техническа помощ, ако сигналът за тревога за температура в отделението на фризера продължи.
Температурните индикатори за отделението на хладилника премигват, както е показано на фигуранта:	Аларма за неизправност Алармата посочва неизправност на технически компонент.	Свържете се с оторизиран център за техническа помощ.

* Налично само при определени модели



Можете да свалите инструкциите за безопасност, ръководството за потребителя и листовката с енергийните показатели на уреда, като:

- Посетете нашия уебсайт docs.whirlpool.eu
- Използвайте QR кода
- Освен това можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вжете телефонния номер в книжката за гаранцията). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.



Whirlpool

**ZAHVALUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA****WHIRLPOOL**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi www.whirlpool.eu/register



Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

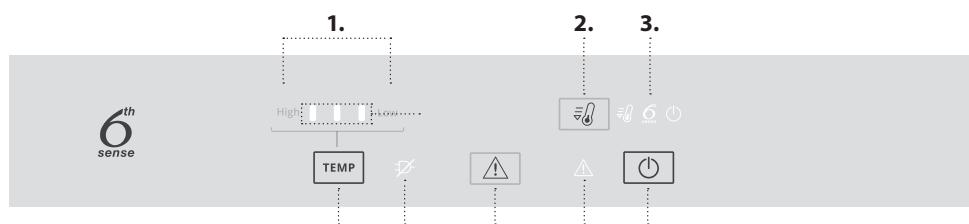
OPIS PROIZVODA

PRVA UPOTREBA

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on će automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura pohrane za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Indikator temperature hladnjaka i zamrzivača
2. Brzo hlađenje
3. Indikator za 6th Sense Fresh Control i ventilatorom
4. Uključeno/mirovanje
5. Indikator alarma
6. Isključivanje zvučnog alarma
7. Indikator alarma nestanka struje
8. Gumb za temperaturu

6TH SENSE FRESH CONTROL

Uredaj automatski može brzo postići optimalnu temperaturu u unutrašnjosti za čuvanje namirnica. Funkcija 6th Sense Fresh Control omogućuje i kontroliranje vlage u uređaju. Kako bi uređaj ispravno funkcionirao, potrebno je također uključiti ventilator. Funkcija se može uključiti/isključiti (pogledajte opis ventilatora).

VENTILATOR*

Ventilator poboljšava raspodjelu temperature unutar proizvoda omogućujući bolje čuvanje spremljenih namirnica i smanjuje preveliku vlagu. Ventilator je uključen prema zadanim postavkama. Ventilator možete uključiti/isključiti tako da na 3 sekunde pritisnete gumb Mirovanje i Brzo hlađenje . Osvijetljeni simbol 6th Sense Fresh Control označava da je uključen ventilator kao i funkcija 6th Sense Fresh Control. Ako sobna temperatura prijede 27 °C ili ako se na staklenim policama pojave kapi vode, treba uključiti ventilator kako bi se osigurali odgovarajući uvjeti za čuvanje hrane. Deaktivacija ventilatora omogućuje optimizaciju potrošnje energije.

Napomena: ventilator se automatski ponovno pokreće nakon nestanka struje ili nakon isključivanja kućanskog aparata. Ne stavljajte namirnice na područja ulaza zraka.

ANTIBAKTERIJSKI FILTAR*

Izvadite ga iz kutije u ladici za očuvanje svježine i umetnите u poklopac ventilatora. Postupak zamjene nalazi se u kutiji filtra.

UKLJUČENO/MIROVANJE

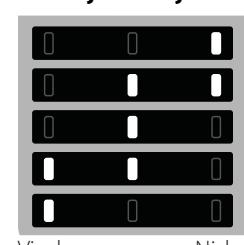
Pritisnite gumb 3 sekunde kako biste isključili uređaj. Ponovno kratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.

Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.

TEMPERATURA HLADNJAKA I ZAMRZIVAČA

Temperatura u uređaju može se postaviti na drugu vrijednost pritiskom na gumb „Temp.“.

LED svjetla uključena



Postavite temperaturu

Niska (hladnije)

Srednje niska

Srednja

Srednje visoka

Visoka (manje hladno)



Pritisnite gumb za brzo hlađenje hladnjaka ili 6 sati prije stavljanja većih količina namirnica na zamrzavanje u zamrzivač. Kada je funkcija uključena, ikona svijetli. Funkcija se automatski isključuje nakon 36 sati ili ručno ponovnim pritiskom na gumb.

Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica.



ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA

Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb .

* Dostupno samo na određenom modelima

SUSTAV ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA*

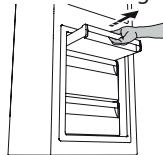
SUSTAV ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA olakšava postupak odmrzavanja odjeljka zamrzivača. Pribor za sprječavanje nakupljanja leda namijenjen je za sakupljanje dijela leda koji se stvara u zamrzivaču i lako se uklanja i čisti, a time skraćuje vrijeme potrebno za odleđivanje zamrzivača.

Za uklanjanje leda na priboru za SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA, slijedite donje korake za čišćenje.



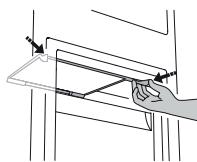
POSTUPAK ČIŠĆENJA PRIBORA ZA SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA

1. Otvorite vrata zamrzivača i uklonite gornju ladicu.



2. Odvojite pribor za sprječavanje nakupljanja leda i izvadite ga pazeći da ne padne na staklenu policu koja se nalazi ispod njega.

Napomena: ako se element zaglavi ili se otežano uklanja, nemojte ga pokušavati na silu ukloniti, nego izvršite potpuno odleđivanje odjeljka zaledivača.

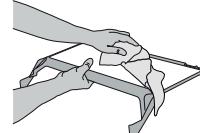


3. Zatvorite vrata zamrzivača.

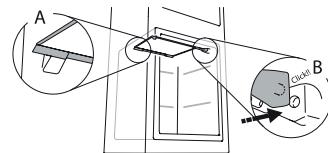
4. Uklonite led s pribora tako da ga isperete pod tekućom (ne vrućom) vodom.



5. Ostavite element da se osuši, a plastične dijelove obrišite mekanom krpicom.



6. Vratite pribor tako da stavite stražnju stranu u izbočine prikazane na slici, a potom ponovno pričvrstite ručicu elementa na gornje spone.

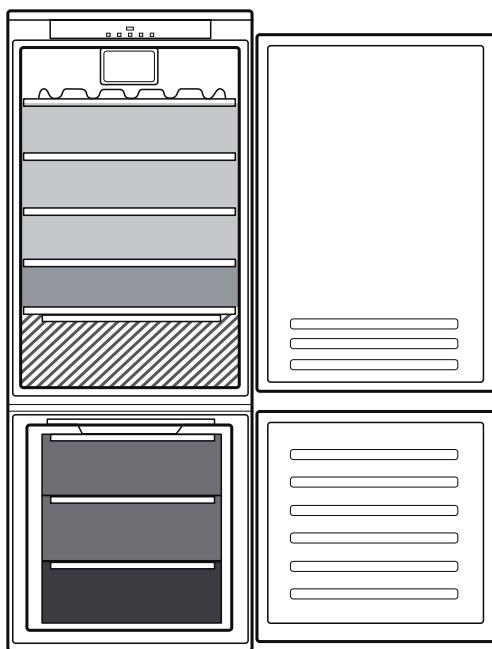


7. Vratite gornju ladicu i zatvorite vrata zamrzivača.

Pribor za SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA može se očistiti sam bez potpunog odleđivanja odjeljka zamrzivača. Redovito čišćenje pribora za SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA smanjuje potrebu za potpuno odleđivanje odjeljka zamrzivača.

Napomena: specifikacije proizvoda, uključujući volumen i energiju, izračunavaju se bez SPRJEČAVANJE NAKUPLJANJA LEDA.

NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



Legenda

UMJERENO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza

HLADNO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mlijecnih proizvoda, delikatesa, jogurta

NAJHLADNIJE PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe

LADICA ZA VOĆE I POVRĆE

LADICE ZAMRZIVAČA

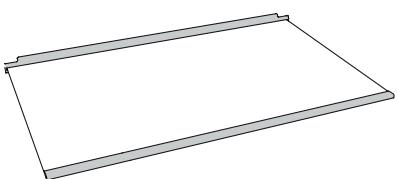
LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA (područje maks hladnoće)

Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

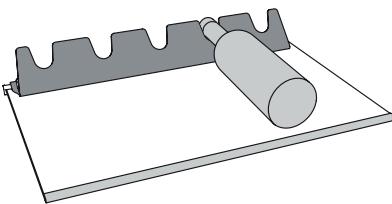
* Dostupno samo na određenom modelima

DODATNI PRIBOR*

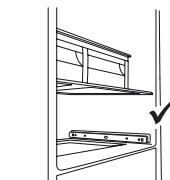
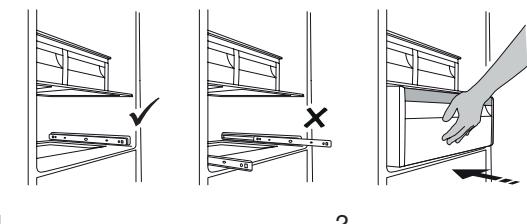
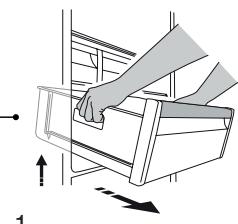
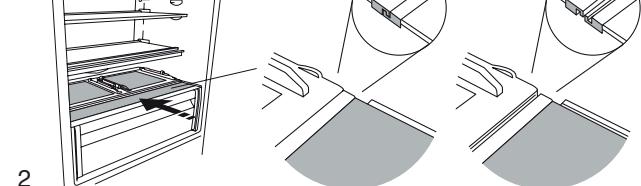
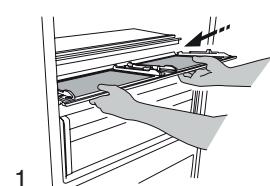
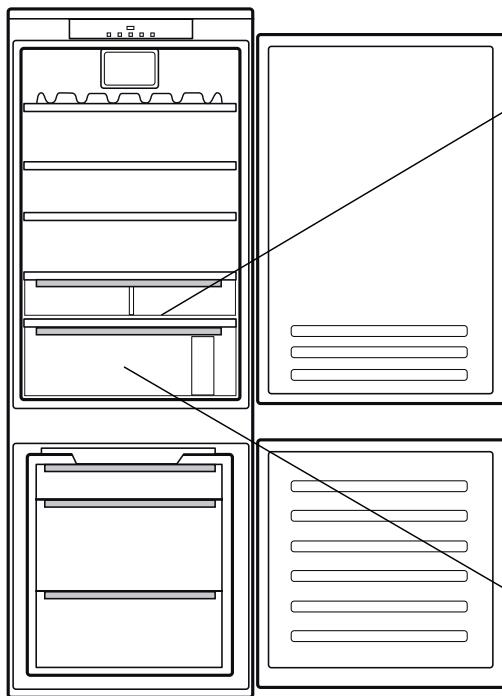
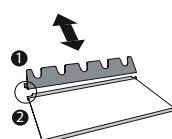
STAKLENE POLICE



KOŠARA ZA BOCE



NAČIN UPOTREBE KOŠARE ZA BOCE



* Dostupno samo na određenom modelima

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> je li došlo do nestanka struje; je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvoljni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja) rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući; da kabel za napajanje nije oštećen.
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju. Možda je uređaj uključen/u stanju mirovanja.	<ul style="list-style-type: none"> obratite se ovlaštenom Odjelu za tehničku podršku. Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/mirovanje.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte "Rješenja").	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> zatvaraju li se vrata ispravno; da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline; je li postavljena odgovarajuća temperatura; je li osigurano kruženje zraka kroz ventilaciju uređaja.
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prednji rub uređaja je vruć, i to na predjelu brtve vratiju.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Crvena ikona treperi i uključuje se zvučni signal	Alarm otvorenih vrata Aktivira se ako vrata hladnjaka ostanu otvorena duže vrijeme.	Zvučni signal isključite tako da zatvorite otvorena vrata proizvoda.
Crvena ikona treperi, uključuju se zvučni signal i ikona	Alarm nestanka struje On se uključuje u slučaju produljenog prekida napajanja što dovodi do rasta temperature u zamrzivaču. Napomena: sve dok se ne isključi alarm nestanka struje ne možete postaviti različitu temperaturu za proizvod.	Isključivanje zvučnog signala. Prije upotrebe provjerite stanje namirnica. Nakon pritiska na gumb ponovno se prikazuje zaslon temperature s postavljenom temperaturom. Ako zamrzivač još nije postigao optimalnu temperaturu za čuvanje namirnica, može se uključiti alarm temperature zamrzivača (pogledajte alarm temperature zamrzivača).
Uključuje se crvena ikona (bez treperenja), uključuje se zvučni signal i trepere indikatori temperature.	Alarm temperature zamrzivača Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: kod prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, kada zamrzavate veće količine namirnica ili kada se vrata zamrzivača do kraja ne zatvore.	Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb „Isključi zvučni alarm“ (indikatori temperature prestaju treperiti). Kada se dosegnu uvjeti optimalne temperature, crvena se ikona automatski isključuje. Ako alarm temperature zamrzivača nastavi s radom обратите se ovlaštenoj službi za tehničku pomoć.
Indikatori temperature za hladnjak trepere kako je prikazano na slici: 	Alarm o nepravilnosti u radu Alarm upozorava na kvar tehničkog sastavnog dijela.	Obratite se ovlaštenoj službi za tehničku podršku.

* Dostupno samo na određenom modelima



Sigurnosne upute, korisnički priručnik, obrazac proizvoda i podatke o potrošnji energije možete preuzeti tako da:

- posjetite naše web-mjesto docs.whirlpool.eu
- upotrebom QR koda
- Možete i kontaktirati naš postprodajni servis (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.



Whirlpool



DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK

WHIRLPOOL

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na www.whirlpool.eu/register

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

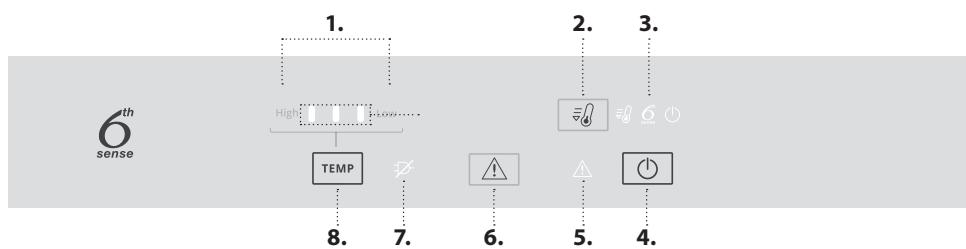
POPIS VÝROBKU

PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální teploty pro skladování potravin jsou nastaveny z výroby.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

OVLÁDACÍ PANEL



6TH SENSE FRESH CONTROL (KONTROLA ČERSTVOSTI)

Přístroj může automaticky rychle dosáhnout optimální vnitřní teploty pro uchování potravin. Funkce kontroly čerstvosti 6th Sense Fresh control (kontrola čerstvosti) umožňuje řídit rovněž i úroveň vlhkosti uvnitř spotřebiče. Vzájmu zajištění správné funkčnosti je třeba zapnout také ventilátor. Ventilátor je možné ručně zapnout či vypnout (viz popis ventilátoru).

VENTILÁTOR*

Ventilátor umožňuje docílit rovnoměrnější teploty uvnitř spotřebiče, čímž zajišťuje lepší podmínky pro uchovávání potravin a snižuje nadměrnou vlhkost. Z výroby je ventilátor zapnutý. Ventilátor můžete zapnout/vypnout podržením tlačítka „Pohotovostní režim“ a „Rychlé chlazení“ po dobu 3 sekund. Svítící symbol funkce Fresh Control s technologií 6th Sense (6. smysl) signalizuje zapnutí ventilátoru a tím pádem také aktivaci funkce Fresh Control s technologií 6th Sense (6. smysl). Je-li okolní teplota vyšší než 27 °C nebo pokud se na skleněných polících objeví kapky vody, musí být ventilátor zapnutý, aby byly zajištěny odpovídající podmínky pro uchovávání potravin. Deaktivací ventilátoru lze optimalizovat spotřebu energie.

Poznámka: Po výpadku proudu či vypnutí spotřebiče se ventilátor automaticky restartuje. Přívod vzduchu nezakrývejte potravinami.

ANTIBAKTERIÁLNÍ FILTR*

Vyměňte jej z krabice umístěné v zásuvce na ovoce a zeleninu a zasuňte do krytu ventilátoru. Postup výměny je přiložen v krabici s filtrem.



ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Pro vypnutí spotřebiče podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znova zapnete.

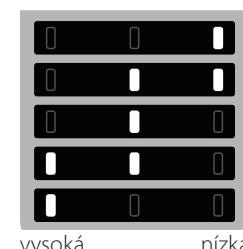
Poznámka: Tímto se spotřebič od elektrické sítě neodpojí.

1. Indikátor teploty v chladicím a mrazicím oddílu
2. Rychlé chlazení
3. Funkce kontroly čerstvosti 6th Sense Fresh control a indikátor ventilátoru
4. Zapnout / pohotovostní režim
5. Kontrolka poplach
6. Vypnutí výstražného zvukového signálu
7. Kontrolka výstražného zvukového upozornění při výpadku proudu
8. Tlačítko teploty

TEPLOTA V CHLADICÍM A MRAZICÍM ODDÍLU

Odlišnou teplotu uvnitř spotřebiče lze nastavit pomocí tlačítka „Temp.“ (teplota).

LED kontrolky svítí



Nastavení teploty

- Nízká (chladnější)
- Středně nízká
- Střední
- Středně vysoká
- Vysoká (méně chladné)

FAST COOL (RYCHLÉ CHLAZENÍ)

Stiskněte tlačítko pro rychlé vychlazení chladicího oddílu nebo 6 hodin před vložením většího množství potravin ke zmrazení v mrazicím oddílu. Při zapnutí funkce se rozsvítí ikona . Tato funkce se automaticky vypne po 36 hodinách, popřípadě ji můžete vypnout manuálně opětovným stiskem tlačítka.

Poznámka: Vyhnete se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmařených potravin.



VYPNUTÍ VÝSTRAŽNÉHO ZVUKOVÉHO UPOZORNĚNÍ

Přejete-li si vypnout výstražný zvukový signál, stiskněte krátce tlačítko .

* K dispozici pouze u vybraných modelů

SYSTÉM PROTI TVORBĚ NÁMRAZY (STOP FROST*)

Systém proti tvorbě námrazy (STOP FROST) usnadňuje proces rozmrazování mrazicího oddílu.

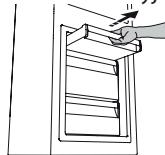
Příslušenství proti tvorbě námrazy „STOP FROST“ je navrženo tak, aby zachytávalo část námrazy tvořící se v mrazicím oddílu a přitom bylo i snadno vyjmíatelné a čistitelné, a tím umožňovalo zkrátit dobu potřebnou k rozmrazení vnitřní části mrazicího oddílu.

K odstranění námrazy na příslušenství STOP FROST postupujte podle níže znázorněných pokynů pro čištění.



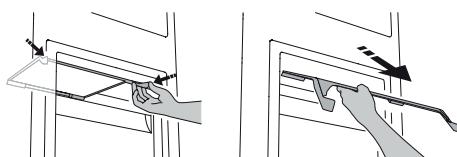
POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ STOP FROST

- Otevřete dvírka mrazicího oddílu a vyjměte horní příhrádku.



- Uvolněte a vyjměte příslušenství pro odstraňování námrazy a dávejte přitom pozor, aby vám neupadlo na skleněnou polici nacházející se vesopod.

Poznámka: je-li příslušenství zaseknuté nebo se obtížně vytahuje, nepokoušejte se ho vyjmout, ale pokračujte v kompletním odmrazování mrazicího oddílu.

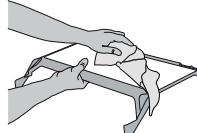


- Zavřete dvírka mrazicího oddílu.

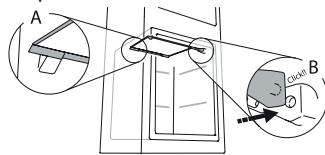
- Námrazu na příslušenství odstraníte propláchnutím pod tekoucí vodou (nesmí být horká).



- Příslušenství nechte okapat a plastové části osušte měkkým hadříkem.



- Příslušenství vložte zpět tak, že jeho zadní část položíte na výčnělky znázorněné na obrázku a poté zavaknete rukojeť do výše umístěných spon.



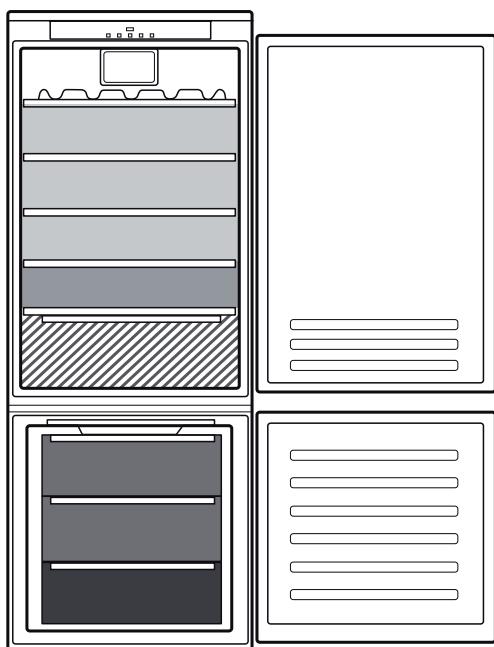
- Vložte zpět horní zásuvku a uzavřete dvírka mrazicího oddílu.

Příslušenství STOP FROST je možné čistit také samostatně bez kompletního odmrazování mrazicího oddílu.

Pravidelné čištění příslušenství STOP FROST pomáhá snižovat potřebu kompletního rozmrazování mrazicího oddílu.

Poznámka: Produktové specifikace, včetně objemu a energie, jsou vypočítávány bez příslušenství STOP FROST.

JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



Vysvětlivky

MÍRNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád

CHLADNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů

NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST

Je určena pro skladování studených nárezů, dezertů, masa a ryb

ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU

ZÁSUVKY MRAZNIČKY

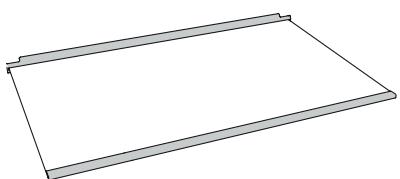
ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY

(nejchladnější zóna)
Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

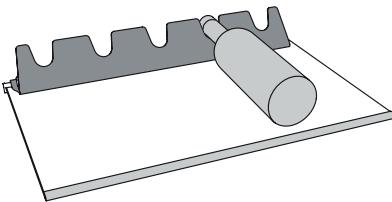
* K dispozici pouze u vybraných modelů

PŘÍSLUŠENSTVÍ*

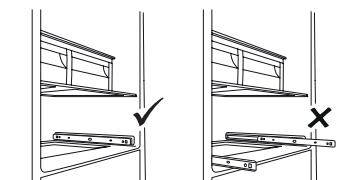
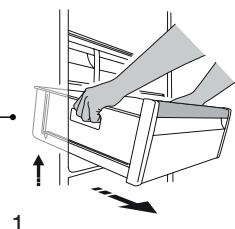
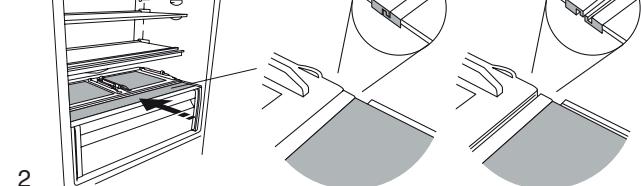
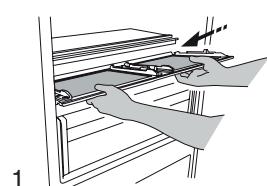
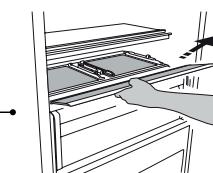
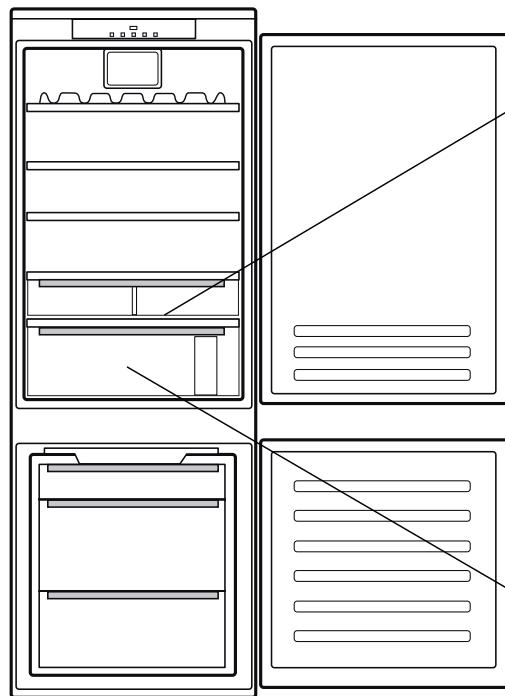
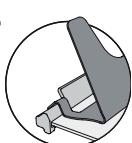
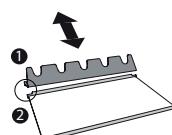
SKLENĚNÉ POLIČKY



POLICE NA LÁHVE



JAK POUŽÍVAT STOJÁNEK NA LÁHVE



* K dispozici pouze u vybraných modelů

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Mohlo se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> • nedošlo k výpadku napájení; • je zástrčka správně zasunutá do elektrické zásuvky a dvoupólový vypínač (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné poloze (tj. umožňuje napájení spotřebiče); • jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná; • není poškozen napájecí kabel.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být potřeba vyměnit světlo. Spotřebič může být v režimu „Zapnout / pohotovostní režim“.	• Obraťte se na službu technické pomoci. • Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zapnout / pohotovostní režim (On/Stand-by).
Teplota uvnitř oddílu není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> • se dvírka dobře dovírají; • spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla; • nastavená teplota je vyhovující; • je zajištěna cirkulace vzduchu skrze ventilační zařízení spotřebiče.
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Vyčistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
Přední okraj spotřebiče u těsnění dvírek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné žádné řešení.
Bliká červená ikona  a zní zvukový poplach	Upozornění na otevřená dvírka Poplach se spustí, jsou-li delší dobu otevřená dvírka chladicího oddílu.	Zvukový signál vypnete zavřením dvírek spotřebiče.
Bliká červená ikona  , zní zvukový signál a rozsvítí se symbol  .	Poplach při výpadku proudu Aktivuje se při delším přerušení napájení, které způsobilo zvýšení teploty v mrazicím oddílu. Poznámka: Dokud nedojde k deaktivaci poplachu při výpadku proudu, nemůžete nastavit jinou teplotu.	Vypnutí výstražného zvukového upozornění. Před konzumací zkontrolujte stav potravin. Po stisknutí tohoto tlačítka se na ukazateli teploty opět zobrazí nastavená teplota. Pokud mrazicí oddíl ještě nedosáhl optimální teploty pro uchovávání potravin, může v něm dojít k aktivaci poplachu teploty (další informace v části popisující poplach teploty v mrazicím oddílu).
Svítí červený symbol  (bez blikání), zní výstražný zvukový signál a blikají ukazatele teploty.	Poplach teploty mrazicího oddílu Poplach teploty mrazicího oddílu signalizuje, že v oddílu není optimální teplota. K tomu může dojít: při prvním použití spotřebiče, po odmrzování anebo čištění, při zmrazování velkého množství potravin nebo při chybém zavření dvírek mrazáku.	Přejete-li si výstražný zvukový signál vypnout, krátce stiskněte „tlačítko „Vypnout výstražné zvukové upozornění“ (ukazatele teploty přestanou blikat). Po dosažení optimální teploty červená ikona automaticky zhasne. Pokud se poplach teploty v mrazicím oddílu nevypne, obraťte se na autorizovanou službu technické pomoci.
Kontrolky teploty v mrazicím oddílu blikají tak, jak je znázorněno na obrázku: 	Výstražné upozornění na poruchu Poplach signalizuje závadu některé technické součásti.	Obraťte se na autorizovanou službu technické pomoci.

* K dispozici pouze u vybraných modelů



Bezpečnostní pokyny, návod k použití, štítek výrobku a energetické údaje si můžete stáhnout pomocí:

- naši webové stránky docs.whirlpool.eu,
- naskenování QR kódu
- Případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveděte kódy na identifikačním štítku produktu.



Whirlpool



TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOLI TOOTE
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil www.whirlpool.eu/register



Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

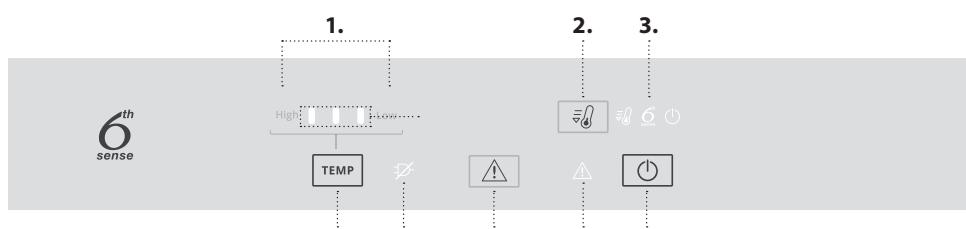
TOOTE KIRJELDUS

ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Ideaalne toiduainete hoiutemperatuur on tehases juba algseadistatud.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4-6 tundi kuni keskmiselt täidetud seadme jaoks õige hoiustamistemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavaastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Kui kõlab helisignaal, tähendab see, et tempperatuurialarm on aktiivne: Vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

JUHTPANEEL



1. Külmutsus- ja külmikuseksiooni temperatuurinäidik
2. Kiire jahutamine
3. 6th Sense värskusekontrolli ja ventilaatori näidik
4. Sisselülitus/Ooterežiim
5. Alarmsümbol
6. Helisignaali väljalülitamine
7. Voolukatkestuse alarmi märgutuli
8. Temperatuurinupp



6th SENSE VÄRSKUSEKONTROLL

Seade saavutab automaatselt kiiresti optimaalse sisemise säilitustemperatuuri. 6th Sense värskusekontrolli funktsiooniga saab reguleerida ka seadme niiskusastet. Õige toimimise tagamiseks peab ventilaator olema sisse lülitatud. Funktsiooni on võimalik sisse/välja lülitada (vt ventilaatori kirjeldust).

VENTILAATOR*

Ventilaator ühtlustab külmikuseksiooni temperatuuri, et külmikus olev toit paremini säiliks ja üleliigset niiskust vähem oleks. Vaikimisi on ventilaator sisse lülitatud. Saate lülitada puhuri sisse/välja vajutades 3 sekundit ooterežiimi ja kiirjahutus nuppu. Pölev 6th Sense Fresh Control-i sümbol näitab, et ventilaator töötab ja funktsioon 6th Sense Fresh Control on seega sisse lülitatud. Kui ümbritsev temperatuur on kõrgem kui 27 °C või kui klaasriulitel on näha veepiisku, tuleb ventilaator kindlasti sisse lülitada, et tagada toidu korralik säilimine. Ventilaatori väljalülitamine võimaldab optimeerida energiataarbit.

Märkus. Voolukatkestuse või seadme väljalülitamise järel käivitub ventilaator automaatselt uuesti. Ärge blokeerige õhu sissevoolumala toiduainetega.

ANTIBAKTERIAALNE FILTER*

Võtke see välja puu- ja köögiviljasasatlisse pandud karbist ja pistke ventilaatori kattesse. Filtri karbist leiate ka vahetusjuhisid.



SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM

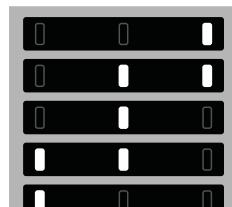
Vajutage nuppu 3 sekundit, et seade välja lülitada. Seadme uuesti akteiveerimiseks vajutage lühidalt uuesti nupule.

Märkus. See ei lülitata seadet vooluvõrgust välja.

KÜLMUTUS- JA KÜLMIKUSEKSIOONI TEMPERATUUR

Seadme temperatuuri saab muuta nupuga "Temp".

Pölev tuli



Määratud temperatuur

- Madal (jahedad)
- Keskmiselt madal
- Keskmine
- Keskmiselt kõrge
- Kõrge (vähem külm)



FAST COOL (KIIRJAHTUS)

Vajutage nuppu , et külmikuseksiooni kiirjahutada, või 6 tundi enne suure külmumatatava toidukoguse külmutsusseksiooni panemist. Kui funktsioon on sisse lülitatud, süttib ikoon . Funktsioon lülitub automaatselt välja 36 tunni pärast või saate selle käsitsi välja lülitada, kui vajutate uuesti nuppu.

Märkus: vältige värsket ja külmumatud toidu kokkupuudet.



HELSIGNAALI VÄLJALÜLITAMINE

Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu .

* Saadaval ainult teatud mudeliteil

JÄÄ PEATAMISE SÜSTEEM

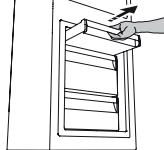
Jää peatamise süsteem hõlbustab sügavkülmikuseksiooni jäaeemaldust. JÄÄ PEATAMISE tarvik on möeldud külmutusseksiooni tekkiva jää kogumiseks ning seda on lihtne eemaldada ja puhastada, vähendades sellega külmutusseksioonis tekkiva jää sulatamiseks kuluvat aega.

JÄÄ PEATAMISE tarvikult jää eemaldamiseks tegutsege vastavalt allnäidatud protseduurile.



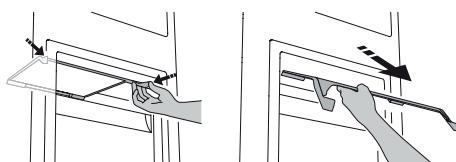
JÄÄ PEATAMISE TARVIKU PUHASTAMINE

1. Avage külmutusseksiooni uks ja eemaldage ülemine sahtel.



2. - Vabastage JÄÄ PEATAMISE tarvik ja võtke see välja, jälgides tähelepanelikult, et see all olevale klaasriulile ei kukufs.

Märkus. Kui tarvik on kinni jäänud või on raskesti eemaldatav, siis ärge proovige seda eemaldada, vaid sulatage parem terve külmutusseksioon.

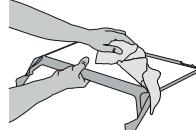


3. Sulgege külmutusseksiooni uks.

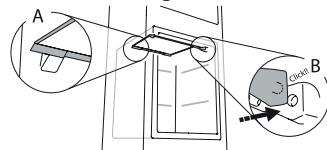
4. Eemaldage tarvikult uks loputades seda jooksva (mitte kuuma) vee all.



5. Laske tarvikul kuivaks tilkuda ja kuivatakse plastosad kuiva lapiga.



6. Pange tarvik tagasi, asetades tarviku tagaosa joonisel näidatud eenduvatele osadele ja kinnitades seejärel tarviku käepideme uuesti ülal olevate haakide külge.



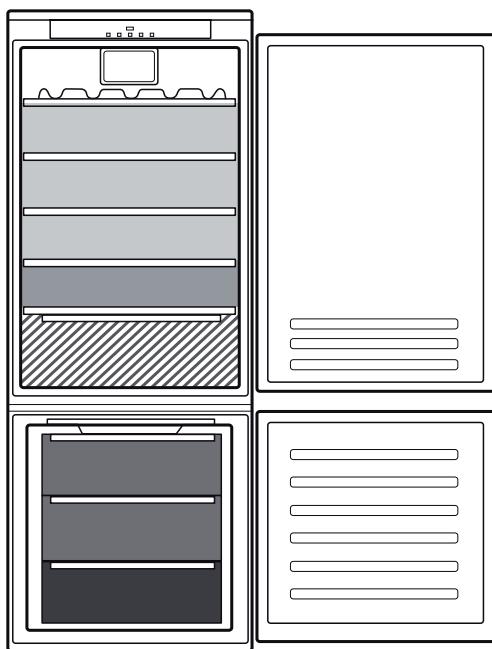
7. Pange ülemine sahtel tagasi oma kohale ja sulgege külmutusseksiooni uks.

JÄÄ PEATAMISE tarvikut on võimalik puhastada omaette ilma külmutusseksiooni täielikult sulatamata.

JÄÄ PEATAMISE tarviku regulaarne puhastamine aitab vähendada külmutusseksiooni täielikult sulatamise vajadust.

Märkus. toote tehnilised andmed, sh mahutavus ja energia, on arvestatud ilma JÄÄ PEATAMISE tarvikuta.

TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



Kirjeldus

MÖÖDUKAS TSOON

Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks

JAHE TSOON

Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks

KÖIGE KÜLMEM TSOON

Soovitatav lihalökide, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL

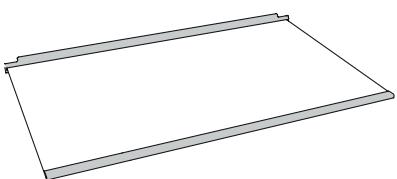
SÜGAVKÜLMIKUSAHTLID

KÜLMATUSSEKSIOONI SAHTEL
(Max jahe tsoon)
Soovitatav kasutada värske/valmistatud toidu külmutamiseks

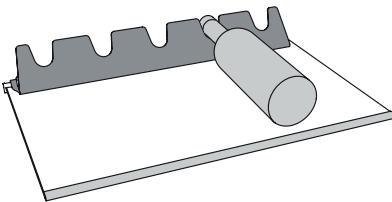
* Saadaval ainult teatud mudeliteil

TARVIKUD*

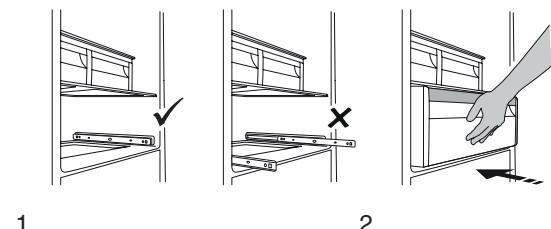
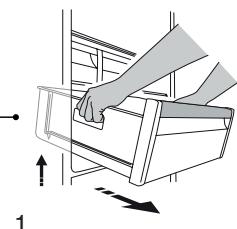
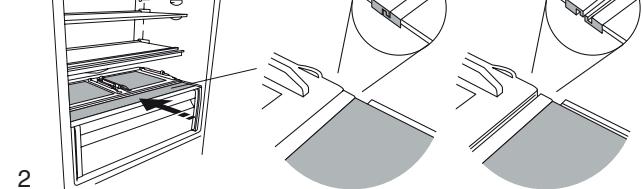
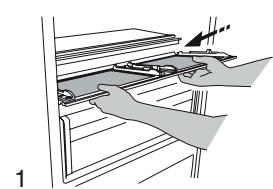
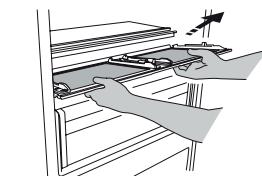
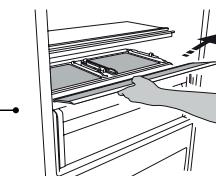
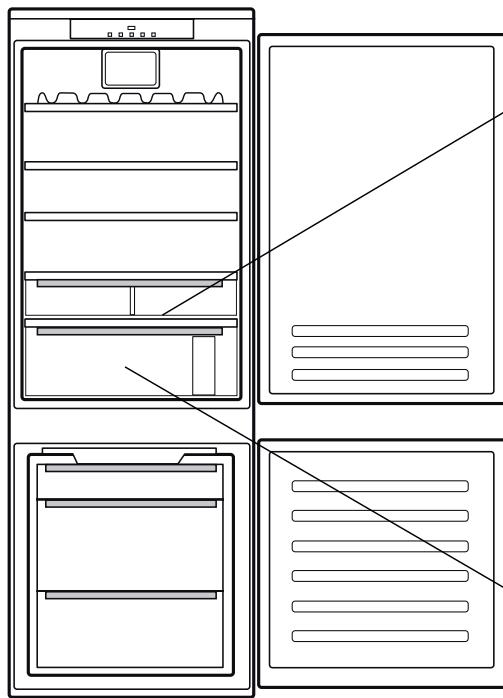
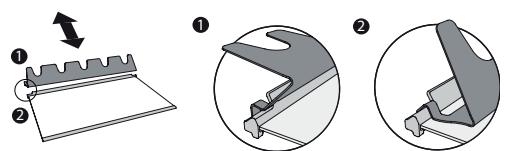
KLAAS RIJULID



PUDELIHOIDIK



PUDELIHOIDIKU KASUTAMINE



* Saadaval ainult teatud mudelitel

TÕRKETUVASTUS

Mida teha, kui ...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitud, seade ei tööta.	Võimalik, et probleem on seadme toites.	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none">• kas ei ole voolukatkestust;• pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lülit (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme voolavarustust);• kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseasmed on toimivad;• kas toitekaabel on terve.
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist. Seade võib olla režiimis Sees/ootel.	<ul style="list-style-type: none">• Võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.• Lülitage seade nupuga „Sees/ootel“ sisse.
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none">• kas uksed sulguvad korralikult;• kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;• kas valitud temperatuur on piisav;• kas õhuringlus läbi seadme põhjas asuva ventilatsioonisüsteemi toimub takistusteta.
Külmikusektsooni põhjas on vett.	Sulamisvee ärvooluava on ummistonud.	Puhastage sulamisvee ärvool (vt osa „Puhastamine ja hooldamine“).
Seadme esiserv (ukse lukustusplaadi tihendi juures) on kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Punane ikoon  vilgub ja helisignal on aktiveeritud	Lahtise ukse häire Alarm lülitub sisse, kui külmikusektsooni uks jääb pikemaks ajaks avatuks.	Helisignaali väljalülitamiseks sulgege seadme uks.
Punane ikoon  vilgub, helisignal on aktiveeritud ja ikoon  on aktiveeritud.	Voolukatkestuse alarm Aktiveerub, kui pikaajalise toitekatkestuse tulemusel on külmutussektsiooni temperatuur tõusma hakanud. Märkus. kuni voolukatkestuse alrami deaktiveerimiseni ei ole teil võimalik tootele erinevat temperatuuri valida.	Lülitage helisignal välja. Kontrollige toidu seisundit enne selle tarvitamist. Pärast nupule vajutamist näitab temperatuuridisplei uuesti valitud temperatuuri. Kui külmutussektsioon ei ole veel saavutanud toidu säilitamiseks vajalikku optimaalset temperatuuri, võib aktiveeruda külmutussektsiooni temperatuurialarm (vt külmutussektsiooni temperatuurialarm).
Punane ikoon  on süttinud (ei vilgu), helisignal on aktiveeritud ja temperatuurinäidikud vilguvad.	Sügavkülmkambri temperatuurialarm Külmutussektsiooni temperatuurialarm näitab, et sektsioonis ei ole optimaalset temperatuuri. See võib juhtuda: esimest korda kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhostamist, suure koguse toidu külmutamisel või kui sügavkülmiku uks ei ole korralikult suletud.	Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu „Helisignaali väljalülitamine“ (temperatuurinäidikud lõpetavad vilkumise). Optimaalse temperatuuritingimuste saatvamisel lülitub punane ikoon automaatselt välja. Kui külmutussektsiooni temperatuurialarm ei laaksa, võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.
Külmikusektsooni temperatuurinäidikud vilguvad, nagu näidatud joonisel: 	Törke häire Alarm annab märku tehnilise komponendi rikkest.	Võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.

* Saadaval ainult teatud mudeliteil



Ohutus-, kasutusjuhendi, tootekirjelduse ja energiaandmed saab laadida alla järgmiselt:

- Külastage meie veebilehte docs.whirlpool.eu
- QR-koodi kasutamine
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadi olevad koodid.



Whirlpool



KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT

VÁLASZTOTTAI!

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a www.whirlpool.eu/register oldalon



A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!

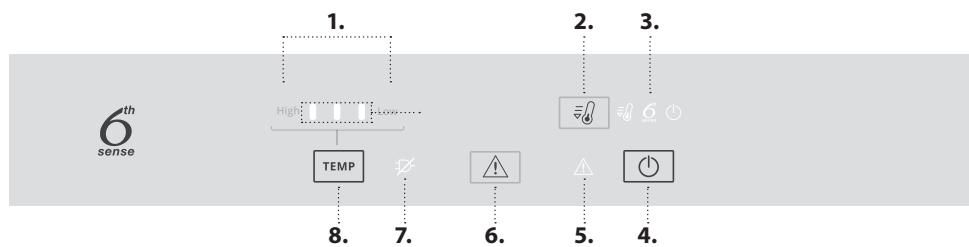
A TERMÉK BEMUTATÁSA

ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az ételek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag előre be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémításához.

KEZELŐPANEL

6TH SENSE FRESH CONTROL

A készülék képes gyorsan és automatikusan elérni az optimális belső tárolási hőmérsékletet. A 6th Sense Fresh Control funkció lehetővé teszi a készülék belsejében lévő páratartalom szabályozását is. Ahhoz, hogy ez a funkció megfelelően működjön, be kell kapcsolni a ventilátort. A funkciót igény szerint be- és kikapcsolhatja (lásd a ventilátor leírását).

VENTILÁTOR*

A ventilátor segítségével egyenletesebb hőmérséklet biztosítható a készülékben, így hatékonyabban tárolhatók az élelmiszerök, és csökkenthető a felesleges nedvesség mennyisége. Alapértelmezés szerint a ventilátor be van kapcsolva. A ventilátor be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a Készenlét és a Gyorshűtés gombokat. A világító 6th Sense Fresh Control szimbólum jelzi, hogy a ventilátor és így a 6th Sense Fresh Control funkció be van kapcsolva. Ha a környezeti hőmérséklet 27 °C fölött emelkedik, vagy az üvegpolkokon vízcseppek jelennek meg, a ventilátornak mindenkorban működnie kell, mert így garantálható az élelmiszerök eltarthatósága. A ventilátor kikapcsolásával az energiafogyasztás optimalizálható.

Megjegyzés: Áramkimaradás vagy a készülék kikapcsolása után a ventilátor automatikusan újraindul. Ne takarja el élelmiszerekkel a levegőbemenetet.

ANTIBAKTERIÁLIS SZÚRÓ*

Vegye ki a szűrőt a gyümölcs- és zöldségtartó fiókban található dobozból, és helyezze a ventilátor burkolatába. A csere menetének leírása a szűrődobozban található.

BEKAPCSOLT/KÉSZNELÉTI ÁLLAPOT

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

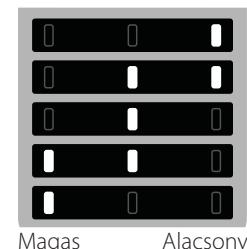
Megjegyzés: Ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

1. A fagyastó- és hűtőter hőmérsékletének jelzőfénnye
2. Gyorshűtés
3. 6th Sense Fresh Control és ventilátor jelzőfénnye
4. Bekapcsolt/készenléti állapot
5. Figyelmeztetések ikonja
6. Hangjelzés kikapcsolása
7. Áramkimaradással kapcsolatos figyelmeztetés jelzőfénnye
8. Hőmérséklet gomb

A FAGYASZTÓ- ÉS HŰTŐTER HŐMÉRSÉKLETE

A „Temp.” (Hőmérséklet) gombbal lehet másik hőmérsékletet beállítani.

Világító LED-ek



Beállított hőmérséklet

- Alacsony (hidegebb)
- Közepesen alacsony
- Közepes
- Közepesen magas
- Magas (melegebb)

FAST COOL (GYORSHŰTÉS)

Nyomja meg a gombot, ha rövid idő alatt szeretné lehúteni a hűtőteret, vagy hat órával azelőtt, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszeret szeretne betenni a mélyhűtőrébe. A funkció bekapcsolásakor kigyullad a szimbólum. A funkció 36 óra elteltével automatikusan kikapcsol, vagy a gomb ismételt megnyomásával manuálisan kikapcsolható.

Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerekkel.

A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA

A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot.

* Kizárolag adott típusok esetén

JÉGTELENÍTŐ RENDSZER*

A JÉGTELENÍTŐ RENDSZER megkönnyíti a fagyasztórekesz kiolvasztását.

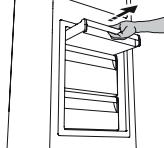
A jégtelenítő tartozék összegyűjti a mélyhűtőterben képződő jég egy részét. Könnyen eltávolítható és tisztítható, így csökkenti a fagyasztótér jégtelenítéséhez szükséges időt.

A JÉGTELENÍTŐ tartozék ról az alábbi módon lehet eltávolítani a jeget.



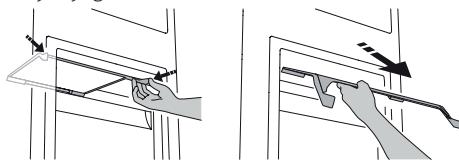
A JÉGTELENÍTŐ TAROZÉK TISZTÍTÁSA

- Nyissa ki a mélyhűtőter ajtaját, és távolítsa el a felső fiókot.



- Lazítsa meg és távolítsa el a JÉGTELENÍTŐ tartozékot, közben ügyeljen arra, nehogy rájejtse az alatta lévő üvegpolcra.

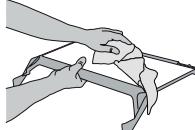
Megjegyzés: ha a tartozék beszorult vagy más ok miatt nehéz eltávolítani, ne erőltesse az eltávolítást, hanem hajtsa végre a mélyhűtőter teljes jégtelenítését.



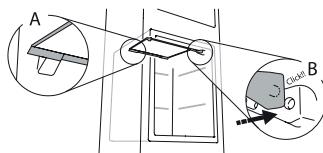
- Csukja be a mélyhűtőter ajtaját.
- A tartozékot (nem forró) folyóvíz alá tartva jégtelenítse.



- Csöpögtesse le a tartozékot, és szárítsa meg műanyag részeit egy puha ruhával.



- Hátsó részét a kiszögellő támaszokra helyezve (lásd az ábrát) tegye vissza a tartozékot, majd rögzítse a tartozék fogantyúját a felette található kapcsokhoz.



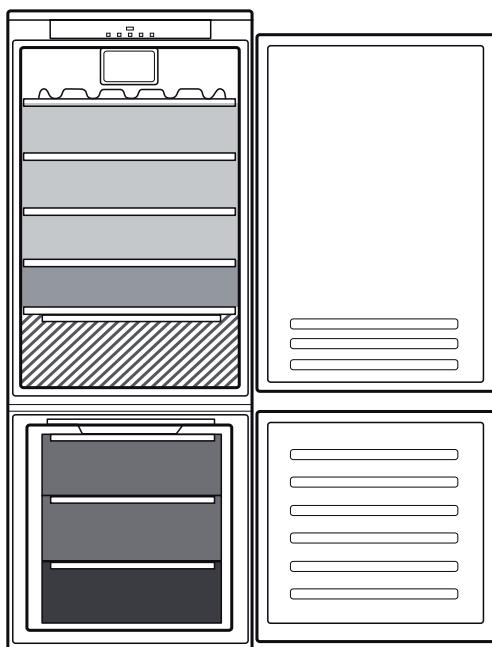
- Helyezze vissza a felső fiókot, és csukja be a mélyhűtőter ajtaját.

A JÉGTELENÍTŐ tartozék megtisztítható önmagában is, a mélyhűtőter teljes jégtelenítése nélkül.

A JÉGTELENÍTŐ tartozék rendszeres tisztítása esetén ritkábban kell végrehajtani a mélyhűtőter teljes jégtelenítését.

Megjegyzés: a termékkeljelmezők, többek között a térfogat és az energiafogyasztás, a JÉGTELENÍTŐ TAROZÉK nélkül értendők.

ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



Jelmagyarázat

MÉRSÉKLT HÖMÉRSÉKLETŰ ZÓNA
Délégyümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott

HIDEG ZÓNA
Sajt, tej, minden napi élelmiszer, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott

LEGHIDEGBEBB ZÓNA
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott

ZÖLDSEG-GYÜMÖLCS FIÓK

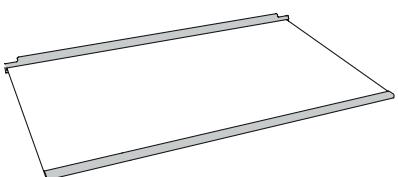
FAGYASZTÓFIÓKOK

MÉLYHÜTÖTT ZÓNA REKESZE
(Lehűtőzóna)
Friss/elkészített ételek fagyastásához ajánlott

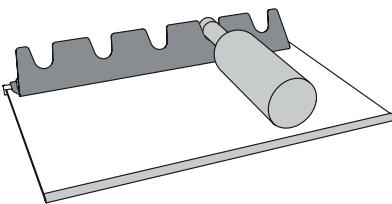
* Kizárálag adott típusok esetén

TARTOZÉKOK*

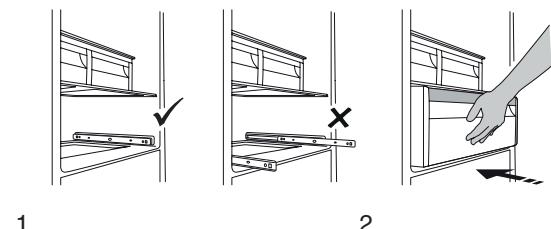
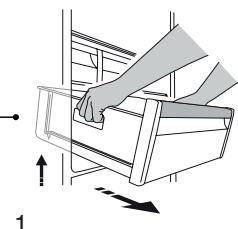
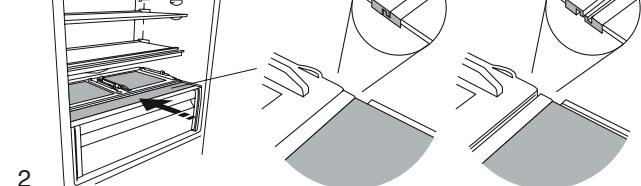
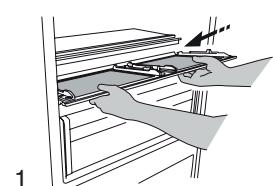
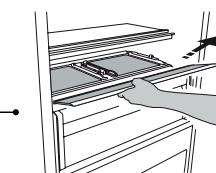
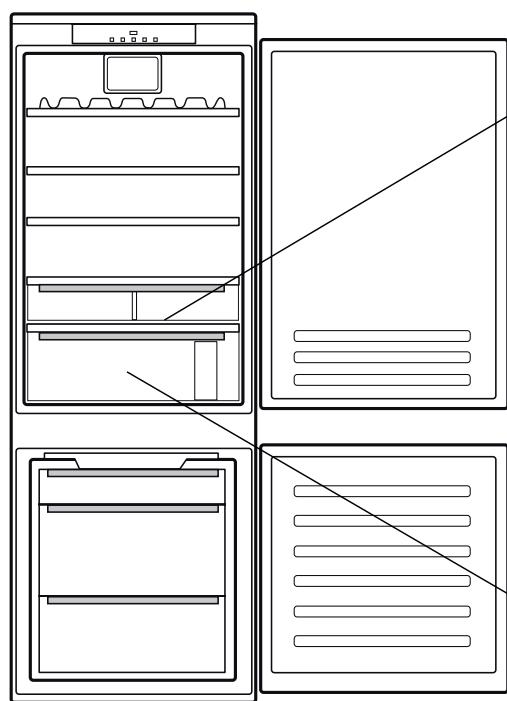
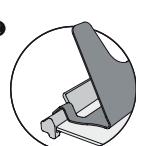
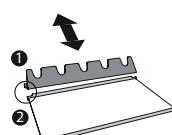
ÜVEGPOLCOK



PALACKTARTÓ



A PALACKTARTÓ HASZNÁLATA



* Kizárolag adott típusok esetén

HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	<p>Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> nincs-e áramkimaradás; a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpolusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását); működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere; nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.
A készülék belső világítása nem működik.	<p>Lehet, hogy a jelzőlámpát ki kell cserélni.</p> <p>Lehet, hogy a készülék bekapcsolt/készenléti állapotban van.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz. Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	<p>Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> megfelelően zárnak-e az ajtók; nincs hőforrás a készülék közelében; megfelelő-e a beállított hőmérséklet; biztosított-e a szellőzőnyílásokon keresztül áramló levegő útja.
A hűtőter alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozza van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
A készülék előlő része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páraleckapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség semmilyen megoldásra.
A piros szimbólum villog, és hangjelzés hallható	Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés Akkor kapcsol be, ha a hűtőter ajtaja túl sokáig marad nyitva.	A hangjelzés kikapcsolásához csukja be a készülék nyitott ajtaját.
A piros ikon villog, hangjelzés hallható, és a ikon aktiválódik.	Figyelmeztetés áramszünetre A funkció az áramellátásban bekövetkező olyan, hosszabb szünetek esetén aktiválódik, amelyek a mélyhűtőter hőmérsékletének emelkedését idézik elő. Megjegyzés: az áramszünet-figyelmeztetés kikapcsolásáig a terméken nem állítható be új hőmérséklet.	Hangjelzés kikapcsolása. Fogyasztás előtt ellenőrizze az ételek állapotát. A gomb megnyomását követően a hőmérséklet-kijelző újra a beállított hőmérsékletet fogja mutatni. Ha a mélyhűtőter még nem érte el az ételek tartósításához szükséges optimális hőmérsékletet, aktiválódhat a mélyhűtő hőmérsékleti vészjelzése (lásd: figyelmeztetés a mélyhűtőter hőmérsékletére).
Világít (világás nélkül) a piros jelzés, hangjelzés hallható, és a hőmérséklet jelzőfényei villognak.	Figyelmeztetés a mélyhűtőter hőmérsékletére A mélyhűtőter hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/vagy tisztítás után, nagy mennyiségi étel lefagyasztása esetén, vagy ha a mélyhűtő ajtaja nincs megfelelően bezárva.	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Hangjelzés kikapcsolása” gombot (a hőmérséklet jelzőfényei ekkor abbahagyják a villogást). Amikor a készülék eléri az optimális hőmérsékletet, a piros ikon magától kikapcsol. Ha a mélyhűtőter hőmérsékleti riasztása tovább folytatódik, forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz.
A hűtőter hőmérsékletének jelzőfényei az ábrán látható módon villognak: 	Meghibásodási figyelmeztetés A jelzés egy műszaki alkatrész meghibásodására figyelmeztet.	Hívja a hivatalos műszaki ügyfélszolgálatot.

* Kizárálag adott típusok esetén



A Biztonsági útmutatót, a Használati útmutatót, a termékspecifikációt és az energiafogyasztási adatokat letöltheti:

- a docs.whirlpool.eu honlapról
- a QR-kód segítségével
- Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgállal (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.



Whirlpool



PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL

IZSTRĀDĀJUMU

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē www.whirlpool.eu/register



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet Drošības norādījumus.

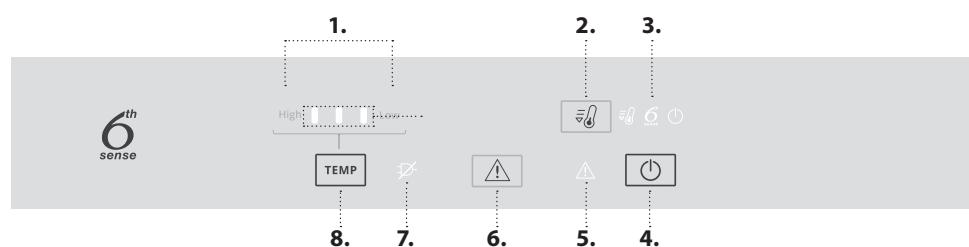
IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

PIRMĀ LIETOŠANA

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci strāvas padevei. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Pārtikas uzglabāšanas ideālā temperatūra ir iestatīta jau rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4–6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

VADĪBAS PANELIS



1. Saldētavas un ledusskapja nodalījuma temperatūras indikators
2. Ātrā dzesēšana
3. 6th Sense Fresh Control un ventilatora indikators
4. Ieslēgšanas/gaidlaika režims
5. Trauksmes indikators
6. Brīdinājuma skaņas signāla izslēgšana
7. Elektropadeves pārrāvuma trauksmes indikators
8. Temperatūras poga

6TH SENSE FRESH CONTROL

Šī ierīce automātiski spēj sasniegt optimālu iekšējo saglabāšanas temperatūru. 6th Sense Fresh Control funkcijas jauj kontrollēt mitrumu ierīcē. Pareizas darbības nodrošināšanai ir jābūt ieslēgtam arī ventilatoram. Funkciju var ieslēgt/izslēgt (skatiet ventilatora aprakstu).

VENTILATORS*

Ventilators uzlabo temperatūras izplatīšanu ledusskapja iekšpusē, tādējādi nodrošinot produktu ilgāku uzglabāšanu un lieka mitruma samazināšanu. Pēc noklusējuma ventilators ir ieslēgts. Varat izslēgt ventilatoru 3 sekundes turrot nospiestas pogas Gaidstāvē un Ātrā dzesēšana . Ielegts 6th Sense Fresh Control simbols norāda, ka ventilators ir ieslēgts un līdz ar to ir ieslēgta 6th Sense Fresh Control funkcija. Ja vides temperatūra pārsniedz 27 °C vai uz stikla plauktiem ir ūdens pilieni, ir svarīgi, lai ventilators būtu ieslēgts, jo tādējādi tiek nodrošināta pareiza pārtikas saglabāšana. Ventilatora deaktivizācija jauj optimizēt ventilatora patēriju.

Piezīme. pēc elektropadeves pārtraukuma vai ierīces izslēgšanas ventilators restartējas automātiski. Nenosprostojet gaisa ieplūdes zonu ar pārtikas produktiem.

ANTIBAKTERIĀLAIS FILTRS*

Izņemiet to no kastītes, kas ievietota augļu un dārzeņu atvilktnē, un ievietojiet ventilatora korpusā. Kārtība, kādā jāveic nomaiņa, parādīta filtra kastītē.



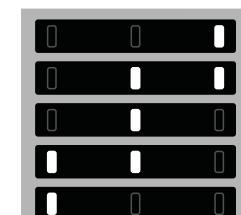
IESLĒGTS/GAIDLAIKA REŽIMS

Nospiediet pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci. Lai atkārtoti aktivizētu ierīci, vēlreiz iši nospiediet pogu.

Piezīme. ar šo ierīce netiek atvienota no energopadeves.

SALDĒTAVAS UN LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA

Citu temperatūru var iestatīt ar pogu "Temp."

LED indikatori
ieslēdzas

Augsts Zes

Iestatiet temperatūru

Zema (aukstāka)

Vidēji zema

Vidēja

Vidēji augsta

Augsta (siltāka)



FAST COOL (ĀTRĀ DZESĒŠANA)

Nospiediet pogu , lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu, vai 6 stundas pirms liela pārtikas daudzuma ievietošanas saldēšanai saldētavas nodalījumā. Kad funkcija ir ieslēgta, iedegas ikona. Funkcija izslēdzas automātiski pēc 36 stundām vai to var izslēgt manuāli, vēlreiz nospiežot pogu.

Piezīme. raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku.



BRĪDINĀJUMA SKAŅAS SIGNĀLA IZSLĒGŠANA

Lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu, iši nospiediet pogu .

* Tikai atsevišķiem modeļiem

SARMAS APTURĒŠANAS SISTĒMA*

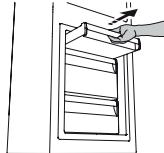
SARMAS APTURĒŠANAS SISTĒMA atvieglo saldētavas nodalījuma atkausēšanas procedūru. SARMAS APTURĒŠANAS piederums ir paredzēts saldētavas nodalījumā radušās sarmas daļējai savākšanai, un tas ir viegli nonemams un notirāms, tādējādi samazinot laiku, kas nepieciešams saldētavas nodalījuma atkausēšanai.

Lai noņemtu sarmu no SARMAS APTURĒŠANAS piederuma, veiciet tālāk parādīto tīrišanas procedūru.



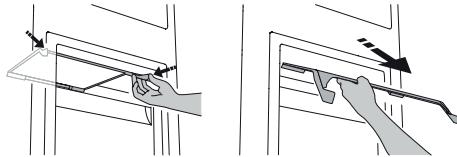
SARMAS APTURĒŠANAS PIEDERUMA TĪRIŠANAS PROCEDŪRA

- Atveriet saldētavas nodalījuma durtiņas un izņemiet augšējo atvilktni.



- Atbrīvojiet SARMAS APTURĒŠANAS piederumu un izņemiet to, cenšoties to nemest uz stikla plaukta, kas atrodas zem tā.

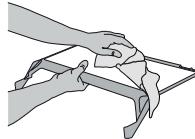
Piezīme. Ja piederums ir iesprūdis vai grūti izņemams, neturpiniet tā izņemšanu, bet pilnībā atkausējiet saldētavas nodalījumu.



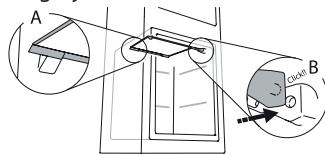
- Aizveriet saldētavas nodalījuma durvis.
- Noņemiet sarmu no piederuma, to noskalojot zem tekoša (ne karsta) ūdens.



- Ļaujiet piederumam notecēt un noslaukiet plastmasas daļas ar mīkstu drānu.



- Ieliciet piederumu atpakaļ, aizmugurējo daļu novietojot uz attēlā redzamajiem izvirzījumiem, pēc tam piederuma rokturi nostipriniet pie augšējām skavām.

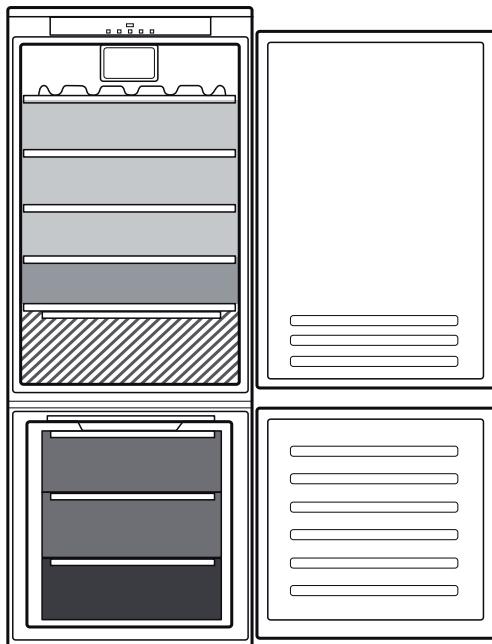


- Levietojiet augšējo atvilktni un aizveriet saldētavas nodalījuma durtiņas.

SARMAS APTURĒŠANAS piederumu var notīrīt atsevišķi, neveicot pilnīgu saldētavas nodalījuma atkausēšanu.
Regulāri tīrot SARMAS APTURĒŠANAS piederumu, var samazināt saldētavas pilnīgas atkausēšanas nepieciešamību.

Piezīme. Izstrādājuma specifikācijas, tostarp tilpums un enerģija, ir aprēķinātas bez SARMAS APTURĒŠANAS piederuma.

KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS



Apzīmējums

MĒRENĀ ZONA

Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu gurķišu, sviesta, ievārijuma uzglabāšanai

VĒSĀ ZONA

Paredzēta siera, piena un tā produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai

VĒSĀKĀ ZONA

Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai

AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE

Saldešanas atvilktnes

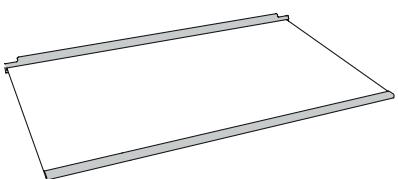
Saldešanas zonas atvilktnes

(Visvēsākā zona)
Paredzēta, lai saldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

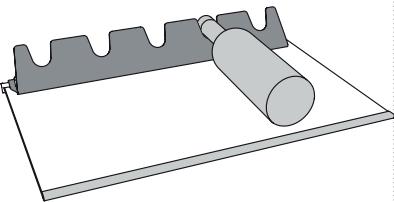
* Tikai atsevišķiem modeļiem

PIEDERUMI*

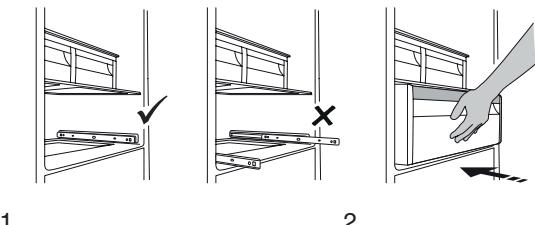
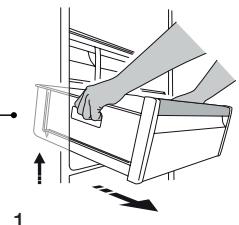
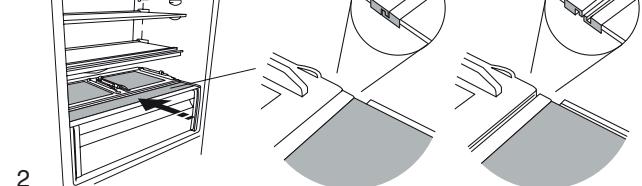
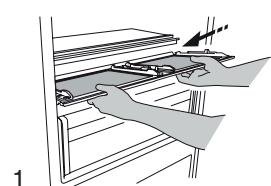
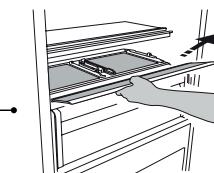
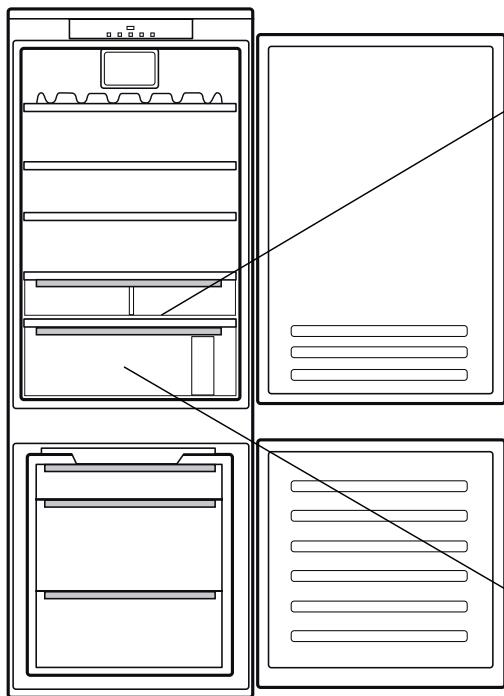
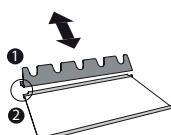
STIKLA PLAUKTI



PUDEĻU STATĪVS



KĀ LIETOT PUDEĻU STATĪVU



1
2

2

* Tikai atsevišķiem modeļiem

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rikoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Iespējama ierīces energopadeves problēma.	<p>Pārbaudiet, vai:</p> <ul style="list-style-type: none"> nav energopadeves pārtraukuma; kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktlīdzai, un elektrotikla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ja uj piegādāt strāvas padevi uz ierīci); nedorbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces; strāvas kabelis nav bojāts.
Nedorbojas iekšējā gaisma.	Iespējams, jānomaina spuldzite.	<ul style="list-style-type: none"> Sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
	Ierīce var būt ieslēgšanas/gaidlaika režīmā.	<ul style="list-style-type: none"> Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/gaidstāves režīma pogu.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu „Risinājumi”).	<p>Pārbaudiet, vai:</p> <ul style="list-style-type: none"> durvis aizveras pareizi; ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam; iestatītā temperatūra ir atbilstoša; ir nodrošināta gaisa cirkulācija ierīces ventilācijā.
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksistēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksistēmu (skatīt sadaļu "Tīršana un apkope").
Ierīces priekšējā mala pie durvju starplikas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Mirgo sarkanā  ikona, un ir dzirdams skaņas signāls	Atvērtu durvju brīdinājuma signāls Tā tiek aktivizēta, ja ledusskapja nodalījuma durvis paliek atvertas ilgāku laiku.	Lai izslēgtu skaņas signālu, aizveriet izstrādājuma durvis.
Mirgo sarkanā  ikona, un ir aktivizēts skaņas signāls un  ikona.	Energoapgādes pārtraukuma traiksme Aktivizējas, ja energoapgādei ir ilgstošs pārtraukums, kas izraisījis temperatūras paaugstināšanos saldētavas nodalījumā. Piezīme. Kamēr ir deaktivizēta energoapgādes pārtraukuma traiksme, produktam nevar iestatīt citu temperatūru.	Skaņas signāla izslēgšana. Pirms pārtikas lietošanas pārbaudiet tās stāvokli. Pēc pogas nospiešanas temperatūras displejā atkal būs redzama iestatītā temperatūra. Ja saldētavas nodalījums vēl nav sasniedzis produktu saglabāšanas optimālo temperatūru, var aktivizēties saldētavas nodalījums temperatūras traiksme (skatiet saldētavas nodalījuma temperatūras trauksmi).
Deg sarkanā  ikona (nemirgo), ir aktivizēts skaņas signāls, un mirgo temperatūras indikatori.	Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls Saldētavas nodalījuma temperatūras traiksme norāda, ka nodalījumā nav optimāla temperatūra. Tā var rasties, izmantojot pirmoreiz, pēc atkausēšanas un/vai tīršanas, sasaldējot lielu pārtikas daudzumu vai tad, ja saldētavas durvis neaizveras pilnībā.	Lai izslēgtu skaņas signālu, īsi nospiediet pogu "Turn off sound alarm" (Izslēgt trauksmes skaņas signālu) (temperatūras indikatori pātrauks mirgot). Kad ir sasniegti optimālie temperatūras apstākļi, sarkanā ikona izslēdzas automātiski. Ja traiksme saldētavas nodalījumā saglabājas, sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
Temperatūras indikatori ledusskapja nodalījumam mirgo tā, kā parādīts attēlā: 	Darbības traucējuma brīdinājuma signāls Traiksme norāda uz tehniska komponenta disfunkciju.	Piezvaniet uz tehniskās palīdzības dienestu.

* Tikai atsevišķiem modeļiem



Drošības norādījumus, lietotāja rokasgrāmatu, izstrādājuma īpašo zīmi un energopatēriņa informāciju varat lejuplādēt:

- Apmeklējot tīmekļa vietni docs.whirlpool.eu
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes dienestu** (telefona numurs norādīts garantijas grāmatīnā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes dienestu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.



Whirlpool

**DÉKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINI**

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje www.whirlpool.eu/register

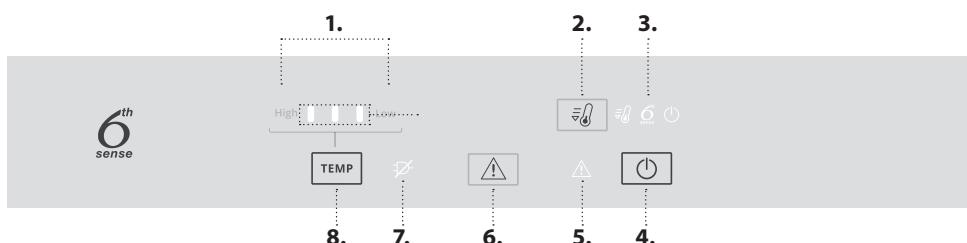


Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

GAMINIO APRAŠYMAS**NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ**

Irengę prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Tinkamiausios maisto laikymo temperatūros yra iš anksto nustatytos gamykloje.

Ijungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuočės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, vadinasi, buvo pertrauktas temperatūros signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

VALDYMO SKYDELIS

1. Šaldiklio ir šaldytuvo skyrių temperatūros indikatorius
2. Greitasis atšaldymas
3. „6th Sense Fresh Control“ ir ventiliatoriaus indikatorius
4. Ijungimo / budėjimo režimas
5. Signalų indikatorius
6. Garso signalo išjungimas
7. Elektros pertrūko signalo indikatorius
8. TEMPERATŪROS mygtukas

**6th SENSE FRESH CONTROL**

Prietaisas gali automatiškai greitai pasiekti optimalią vidinę temperatūrą. „6th Sense Fresh Control“ funkcija leidžia valdyti ir prietaiso drėgnumą. Kad funkcija veiktų tinkamai, turi būti įjungtas ventiliatorius. Funkciją galima įjungti ir išjungti (žr. ventiliatoriaus apibūdinimą).

VENTILIATORIUS*

Ventiliatorius padeda geriau paskirstyti temperatūrą gaminio viduje, kad jam laikomi maisto produktai ilgiu išliktų švieži ir būtų sumažintas perteklinis drėgnumas. Pagal numatytuosius nustatymus yra įjungtas ventiliatorius. Ventiliatorius įjungti / išjungti galite spaudami ir 3 sek. palaikydami budėjimo režimo ir greitojo atšaldymo mygtukus. Degantis „6th Sense Fresh Control“ simbolis rodo, kad ventiliatorius yra įjungtas ir todėl įjungta „6th Sense Fresh Control“ funkcija. Jei aplinkos temperatūra virsija 27 °C arba jei ant stiklinių lentynelių yra vandens lašų, būtina, kad ventiliatorius veiktu, kad maistas būtų tinkamai išsaugomas. Ventiliatoriaus išjungimas leidžia taupyti energiją.

Pastaba. po elektros srovės dingimo arba prietaiso išjungimo ventiliatorius išjungia automatiškai. Neužstatykite oro įsiurbimo angos maisto produktais.

ANTIBAKTERINIS FILTRAS*

Įsimkite ji iš dėžutės vaisių ir daržovių stalčiuje, tada įstatykite į ventiliatoriaus dangtelį. Kėlimo nurodymai pateikiami filtro dėžutėje.

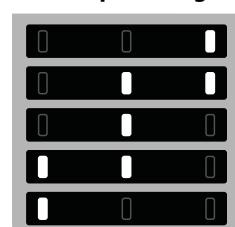
**IJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMAS**

Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Dar kartą spustelėkite mygtuką norėdami vėl suaktyvinti prietaisą.

Pastaba. Taip prietaisais neatjungiamas nuo elektros tinklo.

ŠALDIKLO IR ŠALDYTUVO SKYRIŲ TEMPERATŪRA

Kitokią prietaiso temperatūrą galima nustatyti spaudžiant mygtuką „Temp.“.

LED lemputės dega**Temperatūros nustatymas**

Žema (šalčiau)

Vidutiniškai žema

Vidutiniška

Vidutiniškai aukšta

Aukšta (ne taip šalta)

**FAST COOL (GREITASIS ATŠALDYMAS)**

Paspauskite mygtuką , jei reikia greitai atvésinti šaldytuvo skyrių, arba likus 6 val. prieš įdedant į šaldiklio kamerą didelį šaldomo maisto kiekį. Ijungus funkciją, užsidėga piktograma. Po 36 valandų ši funkcija išsijungia automatiškai arba ją galima išjungti dar kartą paspaudus mygtuką.

Pastaba. saugokite, kad švieži maisto produktai nesilieštų prie jau užsaldytų produktų.

**GARSINIO SIGNALO IŠJUNGIMAS**

Norėdami išjungti garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką .

* Tik tam tikruose modeliuose

„STOP FROST“ SISTEMA*

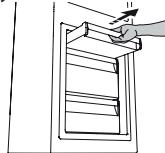
„STOP FROST“ SISTEMA palengvina šaldiklio skyriaus atitirpinimą. STOP FROST priedas skirtas surinkti šaldymo kamerioje susidariusį ledą; priedą lengva išimti ir išvalyti, taigi sutrumpėja laikas, reikalingas šaldymo kamerai atitirpinti.

Norédami nuimti ledą nuo STOP FROST priedo, vadovaukitės žemiau pavaizduota valymo procedūra.



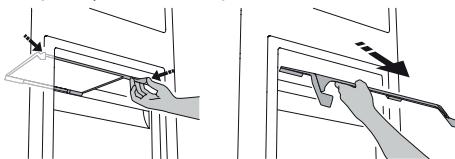
„STOP FROST“ PRIEDO VALYMAS

- Atidarykite šaldiklio skyriaus dureles ir išimkite viršutinį stalčių.



- Atlaivinkite ir išimkite „STOP FROST“ priedą; būkite atsargūs ir neišmeskite jo ant žemiau esančių stiklinių lentynelių.

Pastaba. jei priedas užstrigo ar jį sunku išimti, neišsiminėkite jo, o atitirpdykite visą šaldymo kamerą.

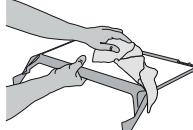


- Uždarykite šaldiklio skyriaus dureles.

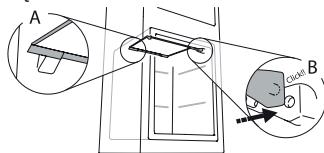
- Ledą nuo priedo pašalinkite plaudami po tekančiu (bet ne karštu) vandeniu.



- Leiskite padéklui išdžiuti, o plastikines dalis nušluostykite minkšta šluoste.



- Vėl įstatykite priedą į išsikišimus galinę dalyje, kaip pavaizduota paveikslėlyje, tada užfiksukite priedo rankenėlę prie viršuje esančių fiksatorių.



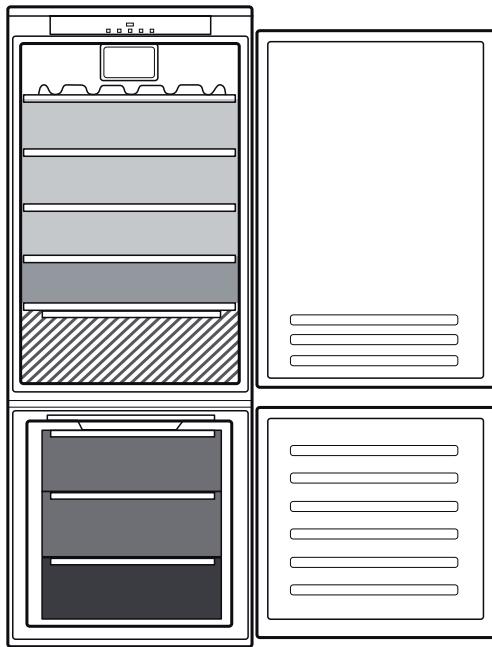
- Vėl įstatykite viršutinį stalčių ir uždarykite šaldiklio skyriaus duris.

Galima išvalyti STOP FROST priedą vieną, tam nereikia visiškai atšaldyti šaldymo kameros.

Nuolat valant STOP FROST priedą, reikės rečiau atitirpdyti visą šaldymo kamerą.

Pastaba. gaminio specifikacijos, išskaitant talpą ir energijos suvartojimą, apskaičiuotos be STOP FROST priedo.

KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GÉRIMUS



Legenda

VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA

Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gérimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiemis produktams, sviestui ir uogienei laikyti

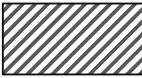
VĒSI ZONA

Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti

ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA

Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti

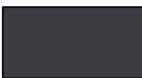
VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS



ŠALDIKLIOS STALČIAI



ŠALDYMOS ZONOS STALČIUS

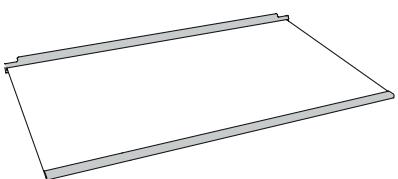


(Vésiausia zona)
Rekomenduojama šviežiems / paruoštiems maisto produktams šaldyti

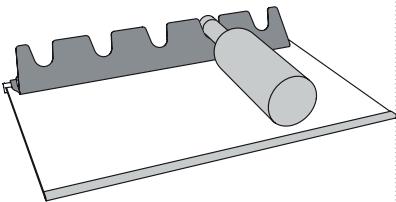
* Tik tam tikruose modeliuose

PRIEDAI*

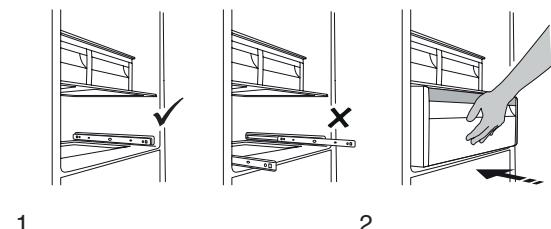
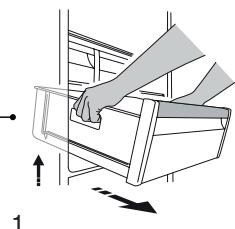
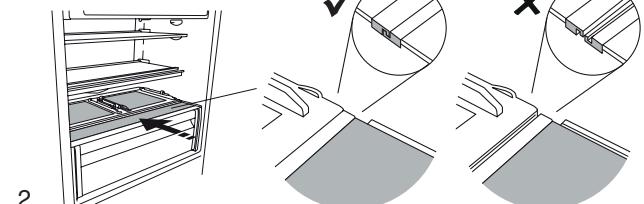
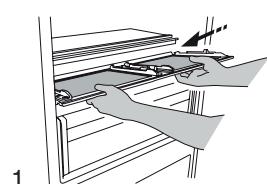
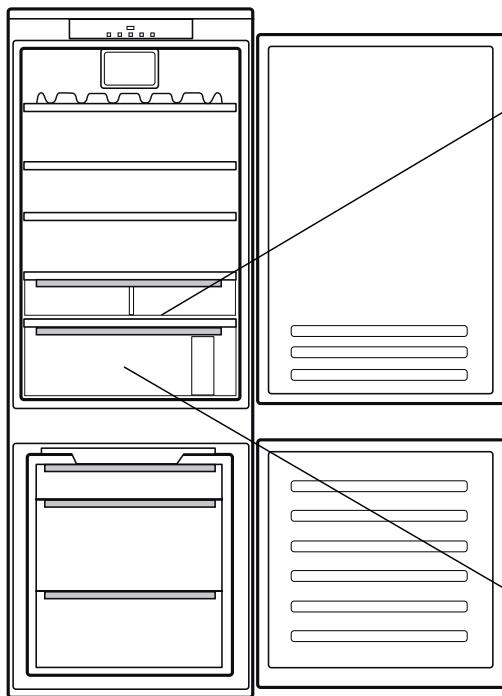
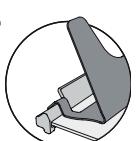
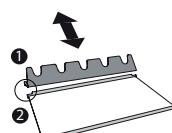
STIKLAS



BUTELIŲ LENTYNĖLĖ



KAIP NAUDOTI BUTELIŲ LENTYNĖLĘ



* Tik tam tikruose modeliuose

GEDIMU ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	<p>Patikrinkite, ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nenutrūko elektros tiekimas; • kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti išjungtas); • tinkamai nustatyti būtiniai prietaisų elektros sistemos saugikliai; • nesugadintas maitinimo laidas.
Nedega lemputė viduje.	<p>Gali reikėti lemputę pakeisti.</p> <p>Prietaisas gali būti išjungtas arba veikti budėjimo režimu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros tarnybą. • Paspaudę išjungimo / budėjimo mygtuką, prietaisą išjunkite.
Nepakankamai žema temperatūra kamerose.	Priežastys gali būti įvairios (žr. skyrių „Sprendimai“).	<p>Patikrinkite, ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • durelės tinkamai uždarytos; • prietaisas nerā pastatytas arti šilumos šaltinio; • nustatyta tinkama temperatūra; • užtikrinama oro cirkuliacija per prietaiso ventiliacijos angas.
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Iššluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Prietaiso priekinis kraštas ties durų tarpikliu yra karštas.	Tai nerā defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Jokių veiksmų atlikti nereikia.
Raudonai mirksi piktograma ir išjungia garsinis signalas	Atidarytų durų signalas Išjungia, jei šaldytuvo kameros durelės lieka atidarytos ilgesnį laiko tarpą.	Kad išjungtumėte signalą, uždarykite atviras gaminio duris.
Raudonai mirksi piktograma , veikia garsinis signalas ir piktograma	Elektros srovės nutraukimo signalas Pradedą veikti, kai užsišetėja maitinimo tiekimo sutrikimas, kuris sukelia temperatūros šaldymo kameroje padidėjimą. Pastaba. kol neišjungiamas elektros srovės nutraukimo signalas, negalite nustatyti kitokios šaldytuvo temperatūros.	Garsinio signalo išjungimas. Prieš valgydami, patikrinkite maisto būklę. Paspaudus šį mygtuką temperatūros ekranelyje vėl matysite nustatytą temperatūrą. Jeigu šaldymo kamera dar nepasiekė optimalios maisto laikymo temperatūros, gali būti išjungtas šaldymo kameros temperatūros signalas (žr. šaldymo kameros temperatūros signalas).
Raudonai šviečia piktograma (nemirksi), pasigirsta garsinis signalas, o temperatūros indikatoriai mirksi.	Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas Šaldiklio kameros temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali atsitikti: naudojant pirmą kartą, atitirpdžius ir (arba) išvalius, šaldant dideli kiekj maisto arba kai nevisiškai uždaromos šaldiklio kameros durelės.	Kad išjungtumėte garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką „Turn off sound alarm“ (išjungti garso signalą) (temperatūros indikatoriai nustos mirksėti). Kai bus pasiektos optimalios temperatūros sąlygos, raudona piktograma išsijungs automatiškai. Jeigu šaldiklio kameros temperatūros signalas nenustoja veikęs, susiekiite su įgaliota Techninės priežiūros tarnyba.
Šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatoriai mirksi, kaip parodyta paveikslėlyje:	Veikimo trikties signalas Signalas rodo, kad įvyko techninio komponento triktis.	Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

* Tik tam tikruose modeliuose



Saugos instrukcijas, naudotojo vadovą, gaminio duomenų lapą ir energijos sąnaudų duomenis galite atsisiųsti:

- Apsilankę svetainėje adresu docs.whirlpool.eu
- Naudodami QR kodą
- Arba kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.



Whirlpool

SYSTEM STOP FROST*

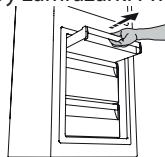
SYSTEM STOP FROST ułatwia rozmrażanie komory zamrażarki. Wyposażenie STOP FROST służy do zbierania szronu powstałego w komorze zamrażarki, jego łatwego usuwania oraz czyszczenia, co znacznie skraca czas niezbędny do rozmrażania wnętrza komory zamrażarki.

Aby usunąć szron z tacki STOP FROST, należy postępować zgodnie z procedurą czyszczenia przedstawioną poniżej.



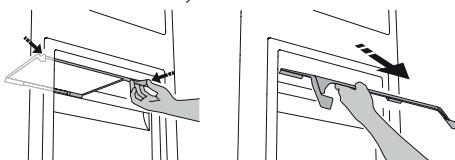
PROCEDURA CZYSZCZENIA TACKI STOP FROST

- Otworzyć drzwi komory zamrażarki i wyjąć górną szufladę.



- Odczepić taczkę STOP FROST i zdemontować ją, uważając by nie upuścić jej na szklaną półkę poniżej.

Uwaga: jeżeli taca jest zakleszczona lub trudno ją wyjąć, nie podejmować dalszych prób jego wyjęcia, ale kontynuować całkowite rozmrażanie komory zamrażarki.

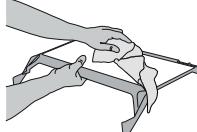


- Zamknąć drzwi komory zamrażarki.

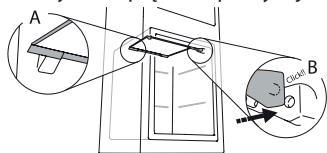
- Usunąć szron z tacy, przepłukując ją pod bieżącą (nie gorącą) wodą.



- Zaczekać, aż taca przeschnie i wytrzeć plastikowe części miękką szmatką.



- Włożyć taczkę z powrotem, umieszczając tylną część w zagłębiach pokazanych na rysunku, a następnie przymocować uchwyt w zapięciach powyżej.



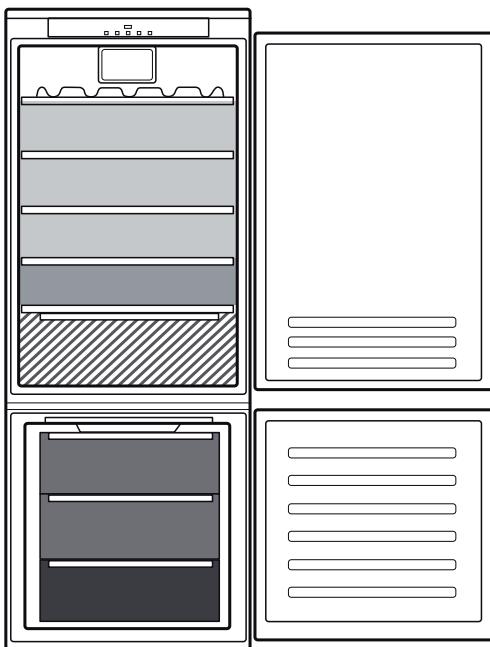
- Włożyć z powrotem górną szufladę i zamknąć drzwi komory zamrażarki.

Możliwe jest czyszczenie jedynie tacy STOP FROST bez konieczności całkowitego rozmrażania komory zamrażarki.

Regularne czyszczenie tacy STOP FROST pomaga zminimalizować konieczność całkowitego rozmrażania komory zamrażarki.

Uwaga: dane techniczne produktu, w tym pojemność i zużycie energii, są obliczone bez tacy STOP FROST.

PRZECHOWYwanIE ŹYWNOŚCI I NAPOJÓW



Legenda

STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE

SZUFLADY ZAMRAŻARKI

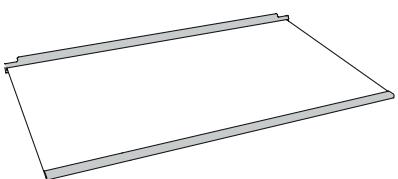
SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA

(Strefa najwyższej temperatury)
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/
ugotowanych potraw

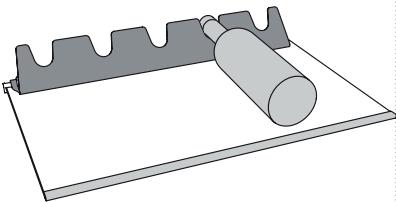
* Dostępne tylko w wybranych modelach

AKCESORIA*

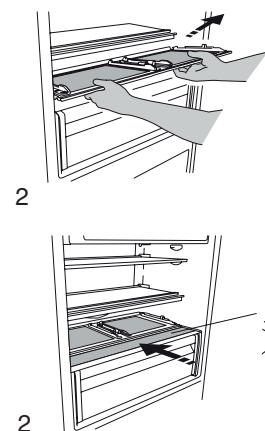
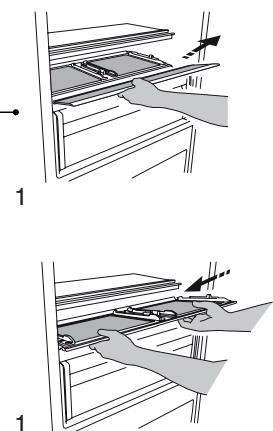
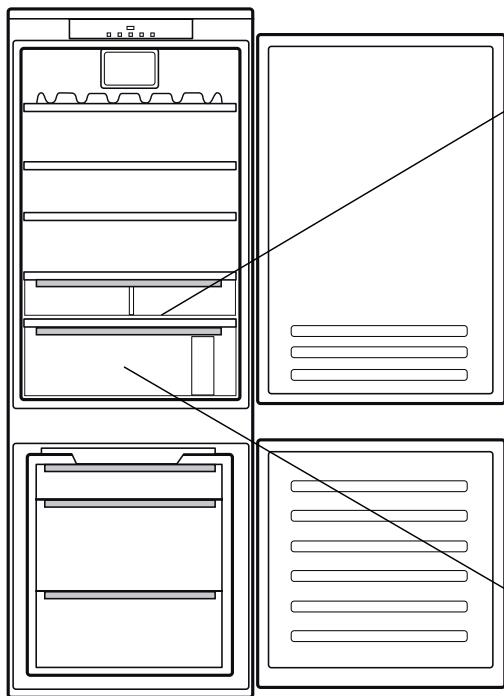
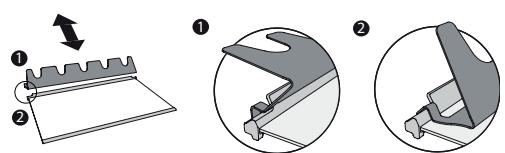
SZKLANE PÓŁKI



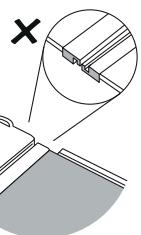
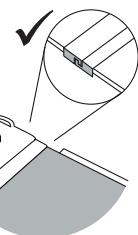
PÓŁKA NA BUTELKI



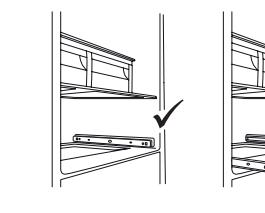
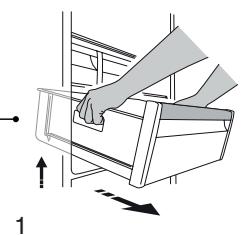
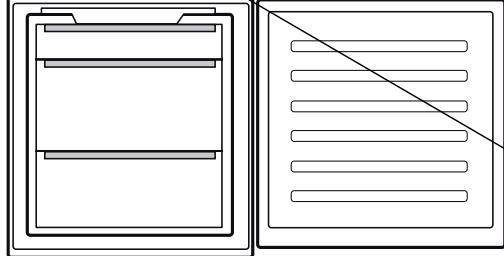
UŻYTKOWANIE PÓŁKI NA BUTELKI



2

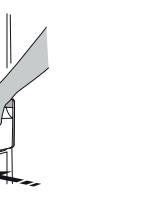
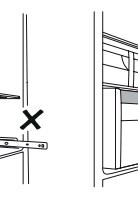
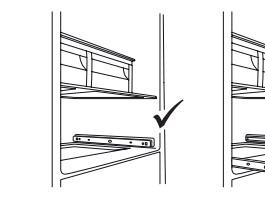


2



1

2



* Dostępne tylko w wybranych modelach

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązańia
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Sprawdź: <ul style="list-style-type: none"> Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu; Czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo, a przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia); Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne; Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Oświetlenie może wymagać wymiany.	• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.
	Urządzenie może pracować w trybie czuwania.	• Włączyć urządzenie przyciskiem Wł./Czuwanie.
Temperatura wewnętrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz „Rozwiązańia”).	Sprawdzić: <ul style="list-style-type: none"> Czy drzwi prawidłowo się zamykają; Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła; Czy ustalona temperatura jest odpowiednia; Czy cyrkulacja powietrza przez otwory wentylacyjne urządzenia jest wystarczająca.
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie urządzenia”).
Przednia krawędź urządzenia przy uszczelce drzwi jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie wymaga rozwiązania.
Czerwona ikona migą i słychać sygnał dźwiękowy	Alarm otwartych drzwi Włącza się, gdy drzwi komory chłodziarki pozostają otwarte przez dłuższy czas.	Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, zamknąć drzwi urządzenia.
Miga czerwona ikona , jest włączony sygnał dźwiękowy i wyświetlona jest ikona	Alarm przerwy w zasilaniu Jest on włączany w przypadku dłuższej przerwy w dostawie energii elektrycznej, która powoduje podwyższenie temperatury w komorze zamrażarki. Uwaga: nie można ustawić innej temperatury produktu, aż do wyłączenia alarmu przerwy w zasilaniu.	Wyłączanie alarmu dźwiękowego. Przed spożyciem sprawdź stan żywności. Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz temperatury ponownie będzie wskazywać ustaloną temperaturę. Jeśli komora zamrażarki nie osiągnęła optymalnej temperatury przechowywania żywności, może zostać włączony alarm temperatury komory zamrażarki (patrz informacje dotyczące tego alarmu).
Świeci czerwona ikona (nie miga), włączony jest sygnał dźwiękowy i miga wyświetlacz temperatury.	Alarm temperatury komory zamrażarki Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura w komorze nie jest optymalna. Może to mieć miejsce w następujących sytuacjach: W przypadku używania urządzenia po raz pierwszy, po odmrożeniu i/lub wyczyszczeniu urządzenia, a także przypadku mrożenia dużej ilości żywności, lub gdy drzwi zamrażarki nie są całkowicie zamknięte.	Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk „Wyłączanie alarmu dźwiękowego” (wyświetlacz temperatury przerwanie miga). Po osiągnięciu optymalnej temperatury czerwona ikona zostaje automatycznie wyłączona. Jeśli alarm temperatury komory zamrażarki jest nadal aktywny, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.
Kontrolki temperatury komory chłodziarki migają w sposób przedstawiony na rysunku:	Alarm nieprawidłowego działania Alarm wskazuje usterkę podzespołu urządzenia.	Wezwać autoryzowany serwis wsparcia technicznego.

* Dostępne tylko w wybranych modelach



Instrukcje bezpieczeństwa, instrukcję obsługi, karta produktu oraz parametry poboru energii można pobrać:

- Odwiedzając naszą stronę internetową docs.whirlpool.eu
- Używając kodu QR
- Można również skontaktować się z serwisem wsparcia technicznego (Patrz numer telefonu na karcie gwarancyjnej). Kontaktując się z serwisem, należy podać kody z tabliczki znamionowej urządzenia.



Whirlpool

VĂ MULTUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe www.whirlpool.eu/register



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

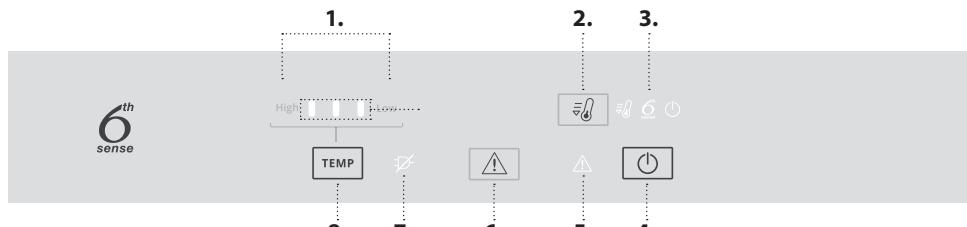
DESCRIEREA PRODUSULUI

PRIMA UTILIZARE

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presestate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis un semnal sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

PANOUL DE COMANDĂ

6TH SENSE FRESH CONTROL

Aparatul poate atinge rapid și automat temperatura interioară optimă de conservare. Funcția 6th Sense Fresh Control vă permite să controlați și umiditatea aparatului. Pentru funcționarea sa corectă, este necesar ca și ventilatorul să fie pornit. Funcția poate fi activată/dezactivată (vezi descrierea ventilatorului).

VENTILATORUL*

Ventilatorul îmbunătățește distribuirea temperaturii în interiorul produselor, permitând o conservare mai bună a alimentelor depozitate și reducerea umidității excesive. Ventilatorul este pornit în mod implicit. Puteți porni/opri ventilatorul apăsând timp de 3 secunde pe butoanele Stand-by și Răcire rapidă . Simbolul 6th Sense Fresh Control aprins indică faptul că ventilatorul este pornit și că funcția 6th Sense Fresh Control este activată. Dacă temperatura ambientă depășește 27°C sau dacă sunt picături de apă pe rafturile din sticlă, este esențial ca ventilatorul să fie pornit pentru a asigura păstrarea corectă a alimentelor. Dezactivarea ventilatorului permite optimizarea consumului de energie.

Notă: ventilatorul repornește automat după o întrerupere a alimentării cu curent sau după oprirea aparatului. Nu blocați cu alimente zona de admisie a aerului.

FILTRUL ANTIBACTERIAN*

Scoateți-l din cutia aflată în sertarul pentru fructe și legume și introduceți-l în capacul ventilatorului. Instrucțiunile de înlocuire se găsesc în caseta filtrului.

PORNIRE/STAND-BY

Apăsați timp de 3 secunde pe buton pentru a opri aparatul. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

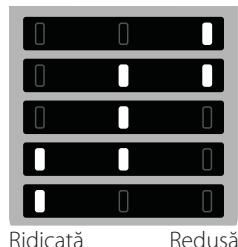
Notă: acest lucru nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare.

1. Indicator de temperatură pentru compartimentul congelator și compartimentul frigider
2. Răcire rapidă
3. Indicator pentru 6th Sense Fresh Control și ventilator
4. Pornire/Stand-by
5. Indicator de alarmă
6. Dezactivarea alarmei sonore
7. Indicator alarmă de întrerupere prelungită a curentului
8. Buton pentru temperatură

TEMPERATURA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR
ȘI A COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

Puteți seta o temperatură diferită de cea a aparatului apăsând pe butonul „Temp.”.

LED-uri aprinse



Temperatură setată

Scăzută (mai rece)

Medie-scăzută

Medie

Medie-ridicată

Ridicată (mai puțin rece)



FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Apăsați pe butonul pentru a răci rapid compartimentul frigider sau cu 6 ore înainte de a introduce cantități mari de alimente în compartimentul congelator. Când funcția este activată, pictograma se aprinde. Funcția se dezactivează automat după 36 de ore sau o puteți dezactiva manual dacă apăsați din nou pe buton.

Notă: evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate.



DEZACTIVAREA ALARMEI SONORE

Pentru a dezactiva alarma sonoră, apăsați scurt pe butonul .

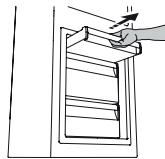
* Disponibil numai la anumite modele

SISTEMUL STOP FROST*

SISTEMUL STOP FROST facilitează procedura de dezghețare a compartimentului congelator. Accesorul STOP FROST este conceput pentru a colecta o parte din gheață care se formează în compartimentul congelator. Acesta este ușor de scos și curățat, reducând astfel timpul necesar pentru decongelarea interiorului compartimentului congelator.

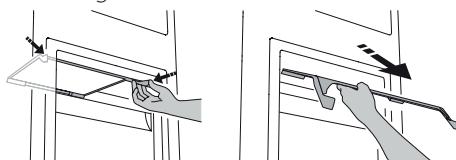
PROCEDURA DE CURĂȚARE A ACCESORIULUI STOP FROST

- Deschideți ușa compartimentului congelator și scoateți sertarul superior.



- Detașați accesoriul STOP FROST și scoateți-l, având grijă să nu îl scăpați pe raftul din stică de dedesubt.

Notă: dacă accesoriul este blocat sau este greu de scos, nu încercați să-l mai scoateți, ci continuați să dezghețați complet compartimentul congelator.



- Închideți ușa compartimentului congelator.
- Îndepărtați gheața de pe accesoriu clătinindu-l sub apa de la robinet (apa nu trebuie să fie fierbinte).



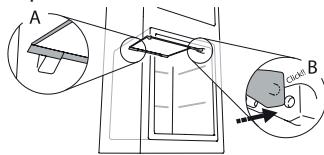
Pentru a îndepărta gheața de pe accesoriul STOP FROST, urmați procedura de curățare descrisă mai jos.



- Lăsați apa să se scurgă de pe accesoriu până când acesta se usucă și ștergeți părțile din plastic cu o cărpă moale.



- Reintroduceți accesoriul așezând partea din spate a acestuia pe protuberanțele indicate în figură, apoi fixați mânerul acestuia pe clemele de deasupra.

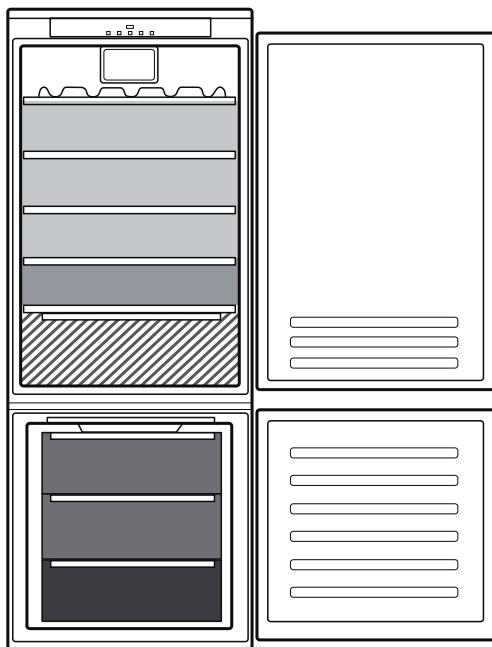


- Introduceți sertarul superior la loc și închideți ușa compartimentului congelator.

Puteți să curățați accesoriul STOP FROST și fără să dezghețați complet compartimentul congelator. Curățarea regulată a accesoriului STOP FROST reduce necesitatea de a dezgheța complet compartimentul congelator.

Notă: specificațiile produsului, inclusiv volumul și energia, sunt calculate fără accesoriul STOP FROST.

DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



Legendă

ZONA TEMPERATĂ

Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor

ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea brânzei, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului

ZONA CEA MAI RECE

Recomandată pentru depozitarea mezeturilor, deserturilor, cărnii și peștelui

SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME

SERTARELE CONGELATORULUI

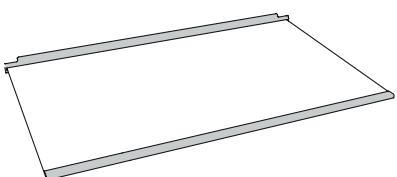
SERTAR ZONĂ CONGELARE

(Zonă de răcire maximă)
Recomandat pentru congelaarea alimentelor proaspete/gătite

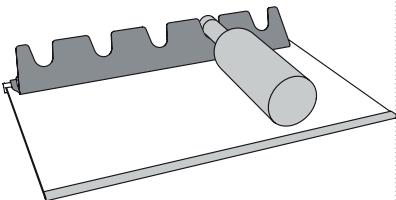
* Disponibil numai la anumite modele

ACCESORIILE*

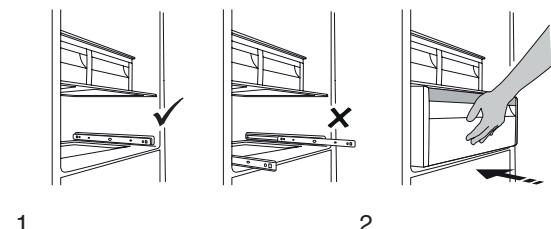
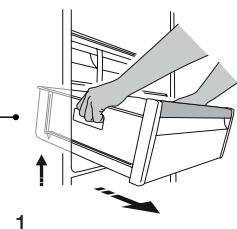
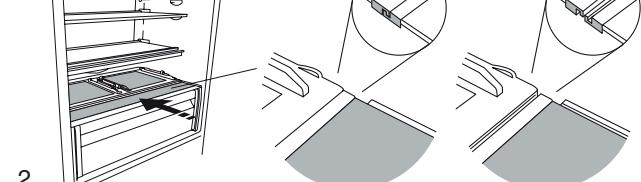
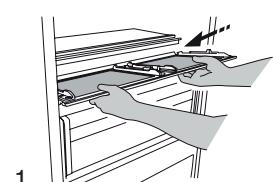
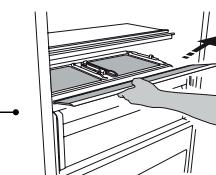
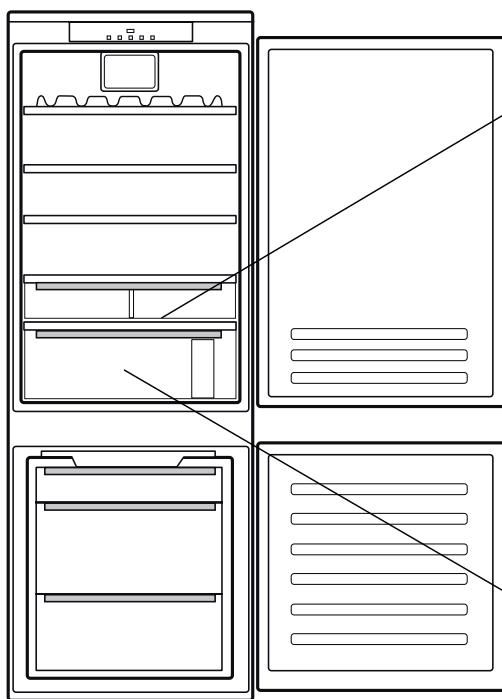
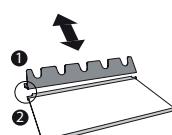
RAFTURI DE STICLĂ



RAFT PENTRU STICLE



UTILIZAREA RAFTULUI PENTRU STICLE



* Disponibil numai la anumite modele

DEPANAREA

Ce trebuie să faceți dacă...	Motive posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă la sursa de alimentare a aparatului.	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> • alimentarea cu energie nu este întreruptă; • ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul bipolar de la rețea (dacă intră în dotare) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului); • dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente; • cablul de alimentare nu este deteriorat.
Becul din interior nu funcționează.	Este posibil să fie necesară înlocuirea becului.	• Contactați serviciul de asistență tehnică autorizat.
	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by.	• Porniți aparatul apăsând pe butonul Pornire/Stand-by.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (a se vedea „Soluții”).	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> • ușile se închid corect; • aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură; • temperatura setată este adekvată; • aerul circulă aerului prin sistemul de ventilare al aparatului.
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Surgerea apei de dezghețare este blocată.	Curățați canalul de scurgere a apei rezultate din dezghețare (consultați secțiunea „Curățarea și întreținerea”).
Marginea din față a aparatului, la garnitura ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defectiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluție.
Pictograma roșie clipește și este emis un semnal sonor	Alarmă ușă deschisă Aceasta se activează când ușa compartimentului frigider rămâne deschisă o perioadă lungă de timp.	Pentru a dezactiva semnalul sonor, închideți ușa deschisă a aparatului.
Pictograma roșie clipește, este emis un semnal sonor și apare pictograma	Alarma de întrerupere a curentului Aceasta se activează atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă un timp îndelungat, lucru care poate determina o creștere a temperaturii în compartimentul congelator. Notă: până când nu este dezactivată alarma de întrerupere a curentului, nu puteți seta o altă temperatură pentru aparat.	Dezactivarea semnalului sonor. Verificați starea alimentelor înainte de a le consuma. După apăsarea butonului, pe afișajul temperaturii va apărea din nou valoarea setată. În cazul în care compartimentul congelator nu a ajuns încă la temperatură optimă pentru conservarea alimentelor, alarma de temperatură din compartimentul congelator s-ar putea activa (consultați Alarma de temperatură din compartimentul congelator).
Pictograma roșie este aprinsă (constant), este emis un semnal sonor, iar indicatorii de temperatură clipesc.	Alarmă de temperatură compartiment congelator Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatură optimă. Această situație poate apărea: atunci când folosiți aparatul pentru prima dată, după decongelare și/ sau curățare, atunci când congelați cantități mari de alimente sau când ușa congelatorului nu se închide complet.	Pentru adezactiva semnalul sonor, apăsați scurt pe butonul „Oprește alarmă sonoră” (indicatorii de temperatură nu vor mai clipi). Când se ating condițiile optime de temperatură, pictograma roșie se va stinge automat. În cazul în care alarma de temperatură din compartimentul congelator nu se dezactivează, contactați serviciul de asistență tehnică autorizat.
Indicatorii de temperatură ai compartimentului frigider clipesc aşa cum se indică în figură:	Alarmă de defectiune Alarma indică o defectiune la o componentă tehnică.	Contactați telefonic Serviciul de Asistență Tehnică autorizat.

* Disponibil numai la anumite modele



Puteți descărca instrucțiunile privind siguranță, manualul de utilizare, fișa tehnică a produsului și datele energetice:

- Vizitând site-ul nostru web docs.whirlpool.eu
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.



Whirlpool

**HVALA VAM ŠTO STE KUPILI WHIRLPOOL****PROIZVOD**

Kako biste dobili kompletiju podršku, registrujte svoj uređaj na www.whirlpool.eu/register

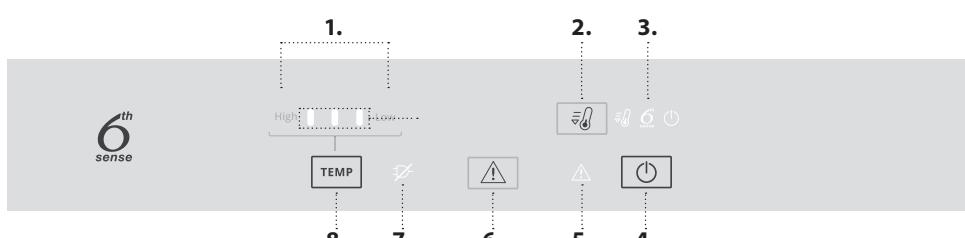


Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

OPIS PROIZVODA**PRVA UPOTREBA**

Sačekajte bar dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrići.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4-6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjeno uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglasio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarne.

KONTROLNA TABLA

1. Indikator temperature odeljka zamrzivača i frižidera
2. Brzo hlađenje
3. Indikator za 6th Sense Fresh Control i Fan
4. On/stand-by
5. Indikator alarma
6. Isključivanje zvučnog alarma
7. Indikator alarma za nestanak struje
8. Dugme za podešavanje temperature

**6TH SENSE FRESH CONTROL**

Uređaj automatski može brzo da dostigne optimalnu unutrašnju temperaturu za čuvanje. Funkcija 6th Sense Fresh Control takođe omogućuje i kontrolu vlažnosti uređaja. Da bi ispravno radio, mora biti uključen i ventilator. Funkcija može da se uključi/isključi (pogledajte opis ventilatora).

FAN*

Funkcija Fan (ventilator) poboljšava raspodelu temperature unutar uređaja, omogućavajući bolje čuvanje hrane koja se skladišti i smanjenje preterane vlažnosti. Po podrazumevanoj postavci, ventilator je uključen. Ventilator možete uključiti/isključiti tako što ćete na 3 sekunde pritisnuti dugme Stand by (režim pripravnosti) i dugme Brzo hlađenje . Upaljeni simbol 6th Sense Fresh Control označava da je ventilator uključen i da je prema tome uključena funkcija 6th Sense Fresh Control. Ako sobna temperatura pređe 27 °C ili ako se pojave kapi vode na staklenim policama, ventilator treba uključiti kako bi se obezbedili odgovarajući uslovi za čuvanje hrane. Deaktivacijom ventilatora može da se optimizuje potrošnja energije.

Napomena: ventilator će se automatski ponovo pokrenuti posle prekida napajanja ili isključenja aparata. Ne zagrađujte prostor za ulaz vazduha namirnicama.

ANTIBAKTERIJSKI FILTER*

Izvadite ga iz kutije koja se nalazi u foci za čuvanje voća i povrća i umetnite ga u poklopac ventilatora. Procedura zamene je uključena u kutiji sa filterom.

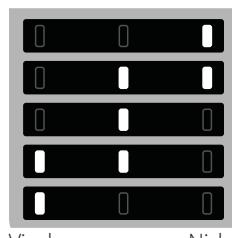
**ON/STAND BY**

Pritisnite dugme na 3 sekunde da biste isključili aparat. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.

Napomena: time nećete isključiti aparat iz električne mreže.

TEMPERATURA ODELJKA ZAMRZIVAČA I FRIŽIDERA

Moguće je postaviti drugačiju temperaturu uređaja pritiskom na dugme „Temp.”.

LED diode**Podešavanje temperature**

Niska (hladnije)

Srednje niska

Srednja

Srednje visoka

Visoka (manje hladno)

**FAST COOL (BRZO HLAĐENJE)**

Pritisnite dugme da biste brzo ohladili odeljak frižidera ili 6 sati pre stavljanja velikih količina hrane koju želite da zamrznete u odeljku zamrzivača. Kada je uključena ova funkcija, sveti ikona . Ova funkcija se automatski isključuje nakon 36 sati ili ručno ponovnim pritiskom dugmeta.

Napomena: Izbegavajte direktn kontakt sveže i već zamrzнуте hrane.

**ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA**

Da biste isključili zvučni alarm, kratko pritisnite taster .

* Dostupno samo na određenim modelima

SISTEM STOP FROST*

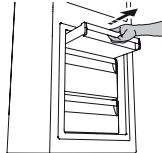
SISTEM STOP FROST olakšava proces odmrzavanja odeljka zamrzivača. STOP FROST dodatak je dizajniran da prikuplja deo leda koji se formira u odeljku zamrzivača i lako se vadi i čisti, pa se tako smanjuje vreme potrebno za odmrzavanje odeljka zamrzivača.

Da biste uklonili led iz dodatka STOP FROST, pratite proceduru za čišćenje opisanu u nastavku.



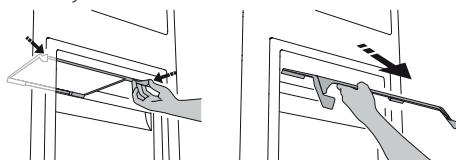
PROCEDURA ZA ČIŠĆENJE DODATKA STOP FROST

- Otvorite vrata odeljka zamrzivača i uklonite gornju fioku.



- Odvojite dodatak STOP FROST i uklonite ga, vodeći računa da ga ne ispuštate na staklenu policu ispod.

Napomena: Ako je dodatak zaglavljen ili se teško uklanja, ne pokušavajte da ga uklonite, već nastavite sa potpunim odleđivanjem odeljka zamrzivača.

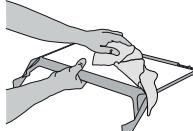


- Zatvorite vrata odeljka zamrzivača.

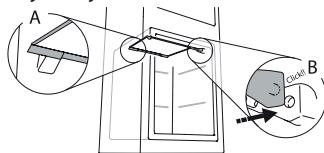
- Uklonite led sa dodatka tako što ćete ga isprati pod tekućom (ne vrućom) vodom.



- Ostavite da se dodatak sam osuši, a plastične delove osušite mekanom krpom.



- Ponovo umetnite dodatak postavljanjem zadnjeg dela na isturene delove prikazane na slici, a zatim ponovo pričvrstite ručicu dodatka za hvataljke koje se nalaze iznad.



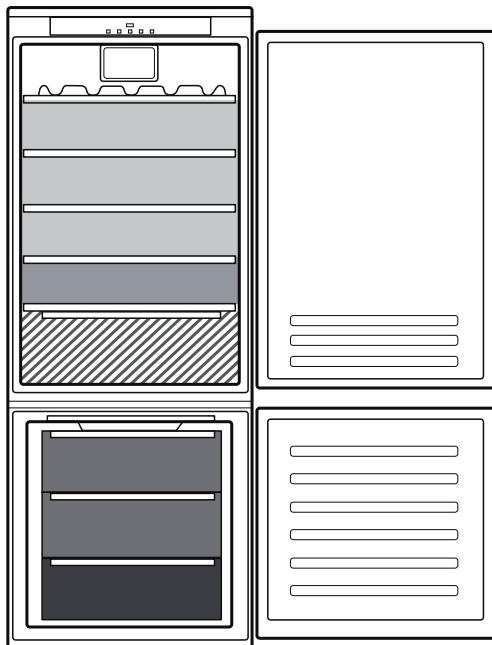
- Ponovo umetnite gornju fioku i zatvorite vrata odeljka zamrzivača.

Dodatak STOP FROST možete da očistite odvojeno bez potpunog odleđivanja odeljka zamrzivača.

Redovnim čišćenjem dodatka STOP FROST doprinosite smanjivanju potrebe za potpunim odleđivanjem odeljka zamrzivača.

Napomena: Specifikacije proizvoda, što obuhvata zapreminu i energiju, izračunavaju se bez dodatka STOP FROST.

KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



Legenda

UMERENA ZONA

Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

ZONA ZA HLAĐENJE

Preporučuje se za čuvanje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta

NAJHLADNIJA ZONA

Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe

FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE

FIOKE ZAMRZIVAČA

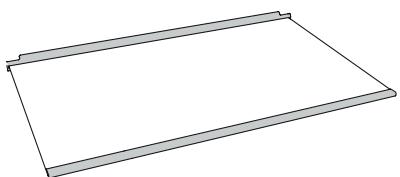
FIOČA ZONE ZA ZAMRZAVANJE

(Maks. hladna zona)
Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

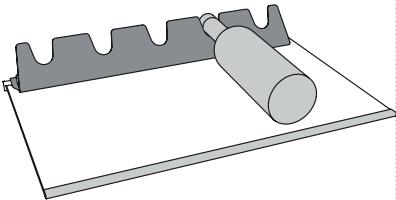
* Dostupno samo na određenim modelima

DODACI*

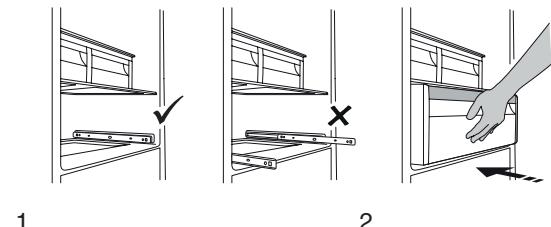
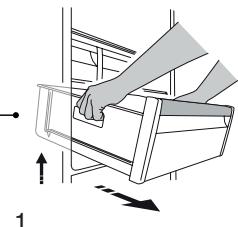
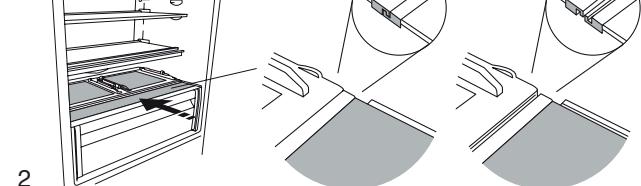
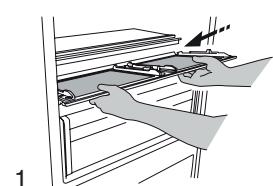
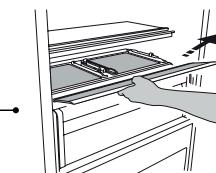
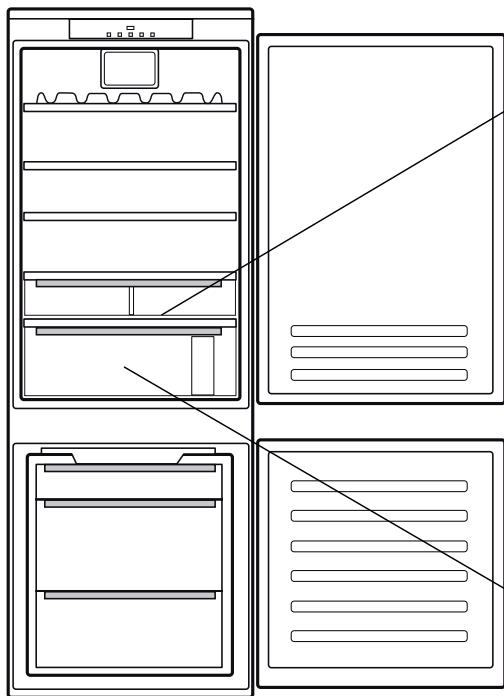
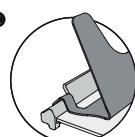
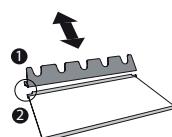
STAKLENE POLICE



PREGRADA ZA FLAŠE



KAKO KORISTITI PREGRADU ZA FLAŠE



* Dostupno samo na određenim modelima

OTKLANJANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	<p>Proverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> da li je struja isključena; da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje aparata); da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni; da li je kabl za napajanje oštećen.
Unutrašnja lampica ne radi.	Moguće da je potrebno zameniti sijalicu. Možda je uređaj u On/Stand-by režimu.	<ul style="list-style-type: none"> Obratite se ovlašćenoj službi za tehničku podršku. Uključite uređaj pritiskom na dugme On/Stand-by.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja“).	<p>Proverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> da li se vrata pravilno zatvaraju; da li je uređaj postavljen u blizini izvora topote; da li je podešena odgovarajuća temperatura; da li je obezbeđena cirkulacija vazduha kroz ventilacioni sistem uređaja.
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (vidite odeljak „Čišćenje i održavanje“).
Prednja ivica uređaja, kod zaptivke vrata, je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Crvena ikona treperi i aktiviran je zvučni signal	Alarm za otvorena vrata Aktivira se kada vrata odeljka frižidera duže vreme ostanu otvorena.	Da biste isključili zvučni signal, zatvorite vrata uređaja.
Crvena ikona treperi, zvučni signal je aktiviran i ikona je aktivna.	Alarm za prestanak napajanja strujom On se aktivira kada postoji produženi prekid u napajanju strujom koji je uzrokovao porast temperature u odeljku zamrzivača. Napomena: dok se alarm za prestanak napajanja strujom ne deaktivira, ne možete da podešite drugaćiju temperaturu uređaja.	Isključivanje zvučnog signala. Proverite u kakvom je stanju hrana pre nego što je budete konzumirali. Po pritiskanju tastera, na displeju temperature će se opet prikazati podešena temperatura. Ukoliko zamrzivač još uvek nije dostigao optimalnu temperaturu za čuvanje hrane, alarm za temperaturu zamrzivača može da se aktivira (videti alarm za temperaturu zamrzivača).
Crvena ikona svetli (bez treperenja), zvučni signal je aktiviran i indikatori temperature trepere.	Alarm za temperaturu zamrzivača Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Do ovoga može doći: kada se koristi prvi put, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, prilikom zamrzavanja velike količine hrane ili kada se vrata zamrzivača ne zatvaraju u potpunosti.	Da biste isključili zvučni signal, kratko pritisnite dugme „Turn off sound alarm“ (isključi zvučni alarm) (indikatori temperature će prestati da trepere). Kada se dostigne optimalna temperatura, crvena ikona će se automatski isključiti. Ukoliko se alarm za temperaturu zamrzivača ne isključi, obratite se ovlašćenom servisu tehničke podrške.
Indikatori temperature za odeljak frižidera trepere kako je prikazano na slici: 	Alarm koji ukazuje na kvar Alarm ukazuje na kvar neke tehničke komponente.	Obratite se ovlašćenoj službi za tehničku podršku.

* Dostupno samo na određenim modelima



Bezbednosna uputstva, korisničko uputstvo, dokumentaciju proizvoda i podatke o potrošnji energije možete preuzeti:

- sa naše internet stranice docs.whirlpool.eu
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete kontaktirati naš postprodajni servis (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.



Whirlpool



ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK

WHIRLPOOL

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na www.whirlpool.eu/register



**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte
Bezpečnostné pokyny.**

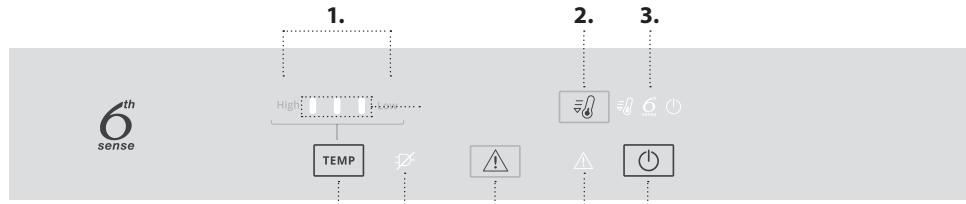
OPIS VÝROBKU

PRVÉ POUŽITIE

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálne skladovacie teploty pre potraviny sú prednastavené pri výrobe.

Po zapnutí spotrebiča musíte počkať 4 až 6 hodín, než sa dosiahne správna skladovacia teplota pre normálne naplnený spotrebič. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtrovi (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Ukazovateľ teploty chladiaceho a mraziaceho priestoru
2. Rýchle chladenie
3. Kontrolka 6th Sense Fresh Control a ventilátora
4. Zapnuté/Pohotovostný režim
5. Kontrolka Alarm
6. Vypnutie zvukového alarmu
7. Kontrolka alarmu výpadku prúdu
8. Tlačidlo Teplota

TEPLOTA CHLDIACEHO A MRAZIACEHO PRIESTORU

FreshControl Spotrebič je automaticky schopný rýchlo dosiahnuť optimálnu internú teplotu na uchovanie potravín. Funkcia 6th Sense Fresh Control umožňuje regulovať aj vlhkosť spotrebiča. Pre správne fungovanie musí byť zapnutý aj ventilátor. Funkciu je možné zapnúť alebo vypnúť (pozri popis ventilátora).

VENTILÁTOR*

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri spotrebiča, čím umožňuje lepšie uchovať skladované potraviny a znížiť nadmernú vlhkosť. Pri pôvodnom nastavení je ventilátor zapnutý. Ventilátor môžete zapnúť/vypnúť, keď na 3 sekundy stlačíte tlačidlá Pohot. režim [4] a Rýchle chladenie [2]. Rozsvietený symbol 6th Sense Fresh Control naznačuje, že ventilátor je zapnutý, a preto je funkcia 6th Sense Fresh Control zapnutá. Ak teplota prostredia prekročí 27 °C alebo sa na sklenených policiach vyzrážajú kvapôčky vody, je mimoriadne dôležité, aby bol ventilátor zapnutý v záujme uchovania potravín v náležitom stave. Deaktivácia ventilátora umožňuje optimalizovať spotrebu energie.

Poznámka: Ventilátor sa automaticky opäťovne spustí po odpojení napájania alebo po vypnutí spotrebiča. Dbajte, aby potraviny nebránili nasávaniu vzduchu.

ANTIBAKTERIÁLNÝ FILTER*

Vyberte ho zo škatuľky uloženej v zásuvke na ovocie a zeleninu a vložte do krytu ventilátora. Postup výmeny je uvedený v škatuľke s filtrom.

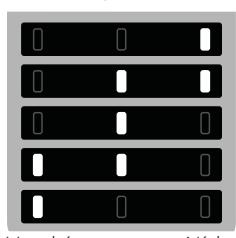


ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Spotrebič vypnete stlačením tlačidla na 3 sekundy. Krátkym opakoványm stlačením tlačidla znova aktivujete spotrebič.

Poznámka: Týmto krokom sa spotrebič neodpojí od napájacieho zdroja.

Kontrolky LED svietia Nastavte teplotu



Nižšia (chladnejšia)

Medium-low (stredne nízka)

Medium (stredná)

Medium-high (stredne vysoká)

High (vysoká – menej chladná)

FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)

Stlačte tlačidlo [2], ak chcete rýchlo ochladniť priestor chladničky, prípadne 6 hodín pred vložením väčšieho množstva potravín na mrazenie do mraziaceho priestoru. Keď sa funkcia zapne, rozsvieti sa ikona . Funkcia sa automaticky vypne po 36 hodinách alebo manuálne opäťovným stlačením tlačidla.

Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať.



VYPNUTIE ZVUKOVÉHO ALARMU

Zvukový alarm vypnete krátkym stlačením tlačidla [6].

* K dispozícii len pri niektorých modeloch

SYSTÉM STOP FROST*

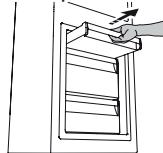
SYSTÉM STOP FROST uľahčuje rozmrazovanie mrazeničky. Príslušenstvo STOP FROST je navrhnuté tak, aby zbiera určitú časť námrazy v mrazeničke, jednoducho sa vyberá a čistí, čím znižuje čas potrebný na rozmrazenie vnútra mrazeničky.

Aby ste odstránili námrazu z príslušenstva STOP FROST, postupujte podľa čistiacich krokov zobrazených nižšie.



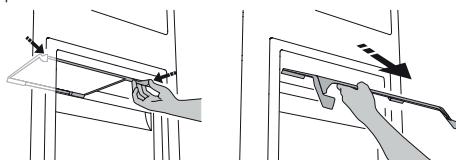
POSTUP PRI ČISTENÍ PRÍSLUŠENSTVA STOP FROST

- Otvorte dvierka mraziaceho priestoru a vyberte hornú zásuvku.



- Odpojte príslušenstvo STOP FROST a vyberte ho, ale dávajte pritom pozor, aby vám nespadol na spodnú sklenutú poličku.

Poznámka: ak sa príslušenstvo zaseklo alebo sa nedá odobrať, nesnažte sa ho vybrať, ale pokračujte v úplnom odmrazovaní mraziaceho priestoru.

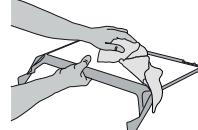


- Zatvorte dvierka mraziaceho priestoru.

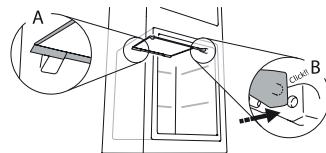
- Námrazu na príslušenstve odstráňte opláchnutím pod tečúcou (nie horúcou) vodou.



- Príslušenstvo nechajte odkvapkať a plastové časti utrite pomocou jemnej handry.



- Príslušenstvo znova vložte na miesto umiestnením na výbežky v zadnej časti, ako ukazuje obrázok, potom príslušenstvo upnite do horných spôn.



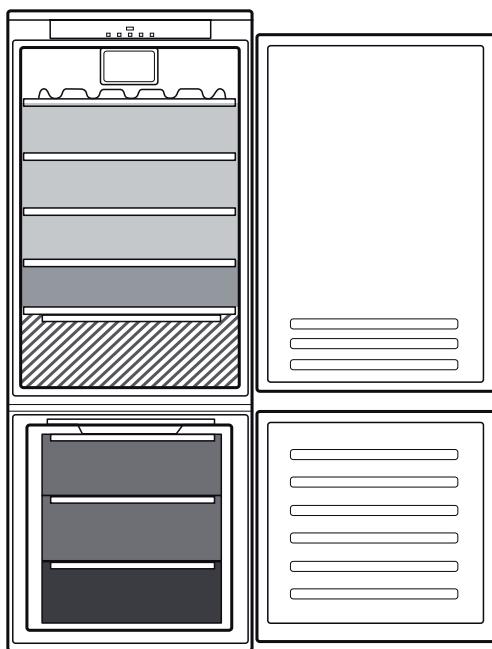
- Znova vložte hornú zásuvku a zatvorte dvierka mraziaceho priestoru.

Príslušenstvo STOP FROST je možné čistiť aj samostatne, bez nutnosti úplne rozmraziť mraziaci priestor.

Pravidelné čistenie príslušenstva STOP FROST pomáha znižovať potrebu úplného rozmrazenia mraziaceho priestoru.

Poznámka: produktové špecifikácie vrátane objemu a energie sa vypočítali bez príslušenstva STOP FROST.

AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



Legenda

MIERNA ZÓNA

Odporuča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajíčok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov

CHLADNÁ OBLASŤ

Odporuča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahkôdkárskej výrobkov, jogurtov

NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ

Odporuča sa na uskladnenie studených nárezov, záuskov, rýb a mäsa

ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU

ZÁSUVKY MRAZNIČKY

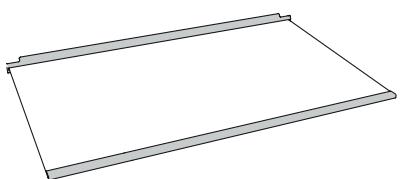
ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY

(Maximálne chladná zóna)
Odporuča sa na mrazenie čerstvých potravín/uvareného jedla

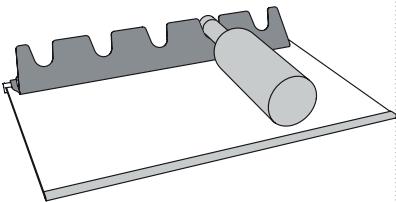
* K dispozícii len pri niektorých modeloch

PRÍSLUŠENSTVO*

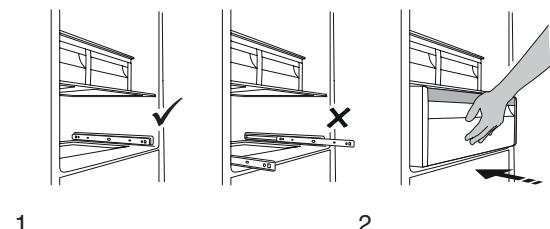
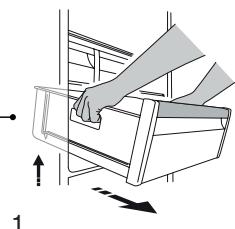
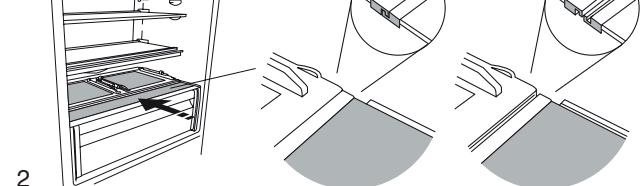
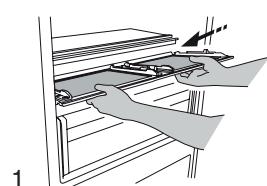
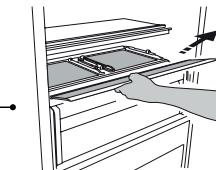
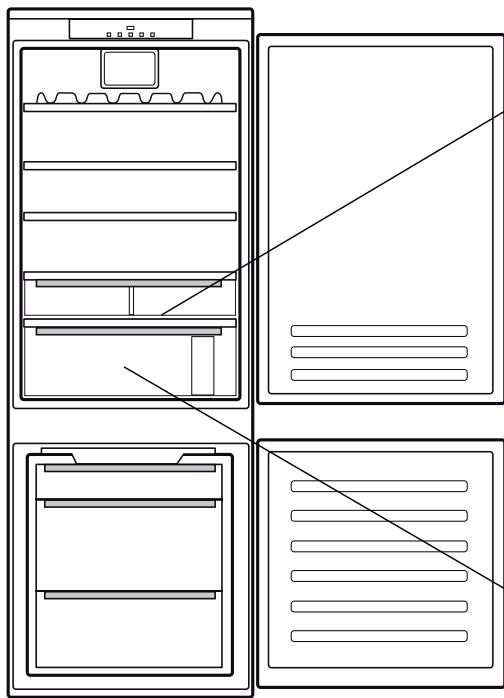
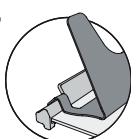
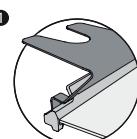
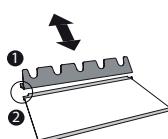
SKLENENÉ POLICE



POLICA NA FĽAŠE



AKO POUŽÍVAŤ DRŽIAK NA FĽAŠE



* K dispozícii len pri niektorých modeloch

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	<p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nedošlo k výpadku elektrického prúdu; • je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič); • efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti; • nie je poškodený napájací kábel.
Vnútorné svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť.	<ul style="list-style-type: none"> • Obráťte sa na autorizovaný servis technickej pomoci.
	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime.	<ul style="list-style-type: none"> • Zapnite spotrebič stlačením tlačidla Zap./Pohotovostný režim.
Teplota vo vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	<p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sú dvere správne zatvorené; • spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja; • je nastavená teplota primeraná; • je zabezpečená cirkulácia vzduchu cez ventiláciu.
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadne riešenie.
Bliká červená ikona  a je zapnutý zvukový signál	Alarm pri otvorených dvierkach Aktivuje sa, keď dvere priečinka chladničky zostanú dlhší čas otvorené.	Aby ste zvukový signál vypli, zatvorite dvere na produkte.
Bliká červená ikona  , aktívuje sa zvukový signál a je aktivovaná ikona  .	Alarm výpadku napájania elektrinou Aktivuje sa, ak sa vyskytlo dlhodobé prerušenie napájania elektrinou, ktoré spôsobilo zvýšenie teploty v priestore mrazničky. Poznámka: až do vypnutia alarmu výpadku napájania elektrinou nemôžete na spotrebiči nastaviť inú teplotu.	Vypnutie zvukového signálu. Pred konzumáciou skontrolujte stav potravín. Po stlačení tlačidla bude displej teploty opäťovne zobrazovať nastavenú teplotu. Ak priestor mrazničky ešte nedosiahol optimálnu teplotu na uchovávanie potravín, môže sa aktivovať signalizácia priestoru mrazničky (pozrite si teplotnú signalizáciu v priestore mrazničky).
Rozsvieti sa červená ikonka  (bez blikania), aktívuje sa zvukový signál a budú blikať ukazovatele teploty.	Signalizácia teploty priestoru mrazničky Signalizácia teploty priestoru mrazničky naznačuje, že priečinok nie je pri optimálnej teplote. Toto sa môže vyskytnúť: pri prvom použití, po rozmrzovaní a/alebo čistení, pri zmrazení veľkého množstva potravín, prípadne vtedy, ak sa úplne neuzavria dvere do priestoru mrazničky.	Na vypnutie zvukového signálu krátko stlačte tlačidlo „Turn off sound alarm“ (Vypnúť zvukový alarm) (prestanú blikať ukazovatele teploty). Po dosiahnutí optimálnych teplotných podmienok sa červená ikona automaticky vypne. Ak bude pokračovať signalizácia teploty v priestore mrazničky, kontaktujte autorizovaný servis technickej asistencie.
Teplotné kontrolky chladničky blikajú podľa znázornenia na obrázku: 	Alarm poruchy Alarm naznačuje zlyhanie technického komponentu.	Obráťte sa na Služby technickej pomoci.

* K dispozícii len pri niektorých modeloch



Bezpečnostné pokyny, Návod na používanie, Technické a energetické údaje spotrebiča si môžete stiahnuť:

- Na našej webovej stránke docs.whirlpool.eu
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.



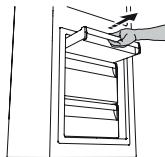
Whirlpool

СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ*

СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ полегшує процедуру розморожування для морозильного відділення. Приладдя для накопичення інею призначено для накопичення інею, який утворюється в морозильному відділенні. Його можна легко витягнути й очистити, таким чином, час, необхідний на розмороження морозильного відділення, значно скорочується.

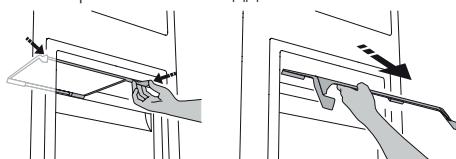
ОЧІЩЕННЯ АКСЕСУАРА ДЛЯ НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ

- Відкрийте дверцята морозильного відділення та витягніть верхній контейнер.



- Відкріпіть ПРИЛАДДЯ ДЛЯ НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ та витягніть його, дбаючи про те, щоб не впустити його на скляну полицю, розташовану нижче.

Примітка: Якщо аксесуар застриг або його важко вилучити, не тягніть його силою. Натомість дотримуйтесь процедури повного розмороження морозильного відділення.



- Закрійте дверцята морозильного відділення.
- Видаліть іній з приладдя, промивши його під проточною (не гарячою) водою.



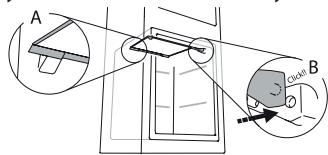
Щоб видалити іній з аксесуара для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ, дотримуйтесь наведених нижче вказівок.



- Висушіть аксесуар і витріть краплі води з його пластикових частин, використовуючи для цього м'яку тканину.



- Вставте приладдя на місце, встановивши його задню частину на виступи, як це показано на малюнку, потім закріпіть приладдя, посувачи його, поки не почуете клацання.

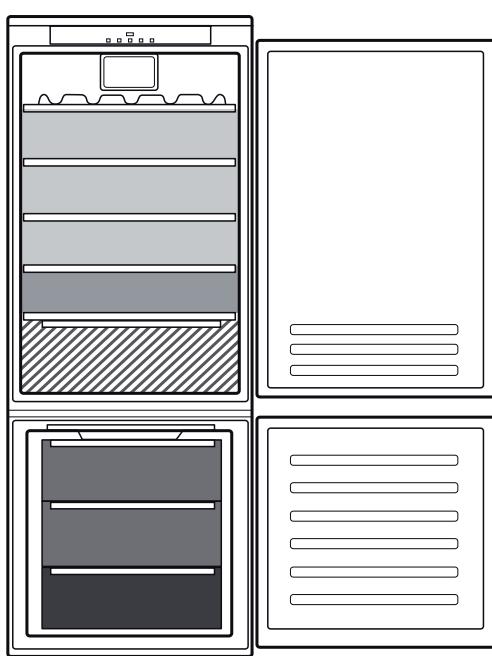


- Вставте на місце верхній контейнер і закрійте дверцята морозильного відділення.

Аксесуар для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ можна очищати окремо (без необхідності повного розмороження морозильного відділення). Очищаючи аксесуар для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ, ви зможете уникнути необхідності повного розмороження морозильного відділення.

Примітка: Технічні характеристики приладу, зокрема кількість продуктів, які можна заморозити, і рівень споживання електроенергії, указано без урахування аксесуара для НАКОПИЧЕННЯ ІНЕЮ.

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



Умовні позначки



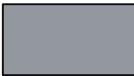
ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Рекомендуються для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення



ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендуються для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогурту



НАЙХОЛОДНІША ЗОНА

Рекомендуються для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса



КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ



КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ



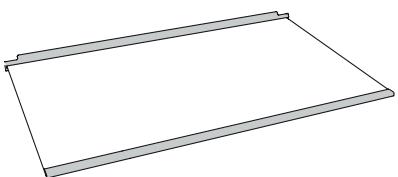
КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ

(Зона найсильнішого холоду)
Рекомендуються зберігати свіжозаморожені/ приготовані продукти

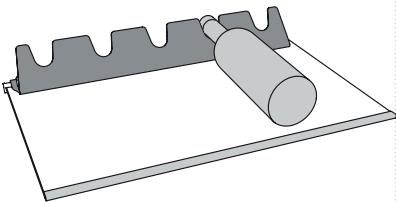
* Доступно лише на деяких моделях

ПРИЛАДДЯ*

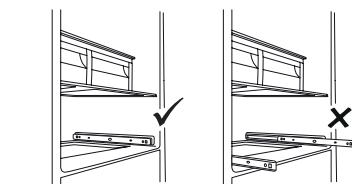
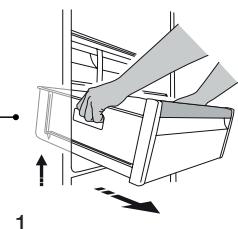
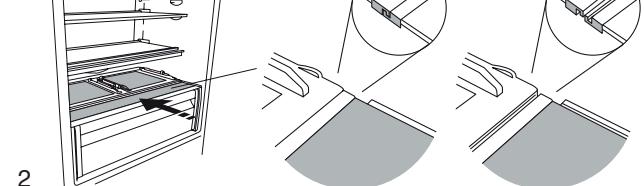
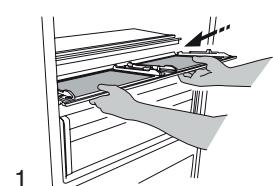
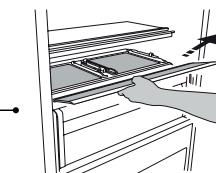
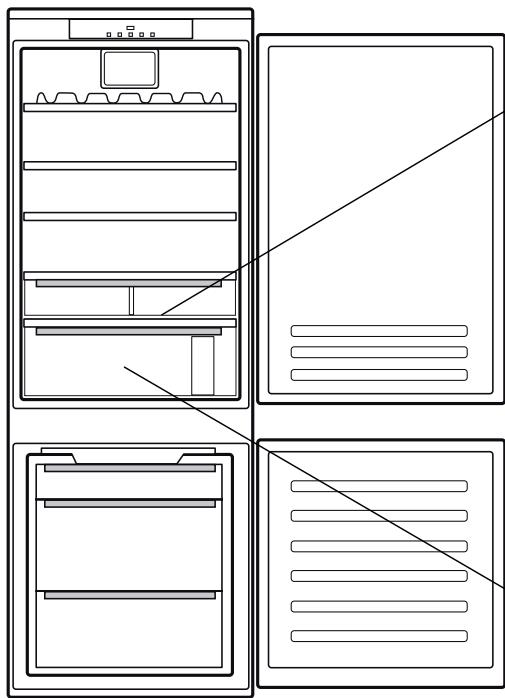
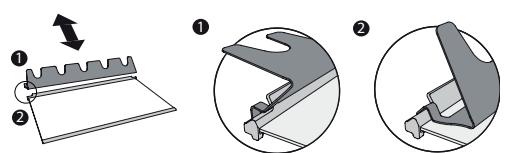
СКЛЯНІ ПОЛИЧКИ



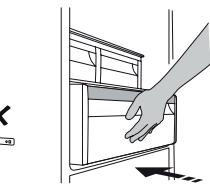
ЛОТОК ДЛЯ ПЛЯШОК



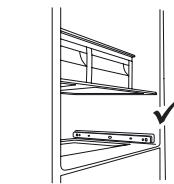
ВИКОРИСТАННЯ ЛОТКА ДЛЯ ПЛЯШОК



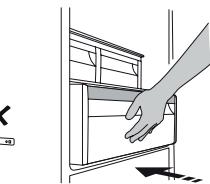
2



1



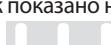
1



2

* Доступно лише на деяких моделях

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Рішення
Панель керування вимкнuto, прилад не працює.	Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> не відбувся збій в мережі електропостачання; вилка вставлена в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електрооживлення приладу); працюють належним чином захисні пристрої електричної системи будинку; не пошкоджено шнур живлення.
Не працює освітлення всередині приладу.	Можливо слід замінити лампу.	• Зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів.
	Можливо, прилад працює в режимі очікування.	• Увімкніть прилад, натиснувши кнопку On/Stand-by (увімкнення/очікування).
Температура у відділеннях не достатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Рішення»).	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> закриті належним чином дверцята; не встановлено прилад поблизу джерела тепла; встановлено належну температуру; забезпечено циркуляцію повітря через вентиляційні отвори приладу.
На дні холодильного відділення наявна вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Непотрібно нічого змінювати та виправляти.
Блимає червоний символ  і звуковий сигнал активовано	Попередження про відкриті дверцята Сигналізація вмикається, якщо дверцята морозильного відділення залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, зачиніть відкриті дверцята.
Блимає червоний значок  , лунає звуковий сигнал та з'являється значок  .	Сигнал про перебій в електромережі Цей сигнал активується у випадку тривалого перебою електропостачання, через який в морозильному відділенні підвищилася температура. Примітка: Доки лунатиме сигнал про перебій в електромережі, ви не зможете установити для приладу іншу температуру.	Вимкніть звуковий сигнал. Перш ніж вживати продукти в їжу, перевірте їхній стан. Після натискання кнопки на дисплеї знову відобразиться встановлена температура. Якщо в морозильному відділенні ще не досягнуто температури, яка оптимально підходить для зберігання продуктів, може ввімкнутися відповідний сигнал (див. відомості про температурний сигнал морозильного відділення).
Світиться червоний значок  (не блимає), лунає звуковий сигнал і блимають індикатори температури.	Температурний сигнал морозильного відділення Температурний сигнал морозильного відділення вказує на те, що оптимальної температури не досягнуто. Це може статися під час першого використання приладу, після його розморожування та/або очищення, за умови заморожування великої кількості продуктів або у випадку погано зачинених дверцят.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, коротко натисніть кнопку «Вимкнути звуковий сигнал» (індикатори температури перестануть блимати). Після досягнення оптимальних температурних умов червона позначка вимкнеться автоматично. Якщо температурний сигнал морозильного відділення не вимикається, зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів.
Індикатори температури в холодильному відділенні блимають (як показано на зображення): 	Сигнал про неналежне функціонування Сигнал указує на несправність технічного компонента.	Зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів.

* Доступно лише на деяких моделях



Щоб завантажити інструкції з техніки безпеки, інструкцію з експлуатації, довідковий листок технічних даних та дані з електроспоживання:

- Відвідайте наш веб-сайт docs.whirlpool.eu
- Використайте QR-код
- Або, зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (Номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на таблиці з паспортними даними виробу.



Whirlpool



400011224427